



EN

# CDA-7878R

## FM/MW/LW/RDS CD Receiver

DE

- **OWNER'S MANUAL**  
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**  
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

FR

**MP3 DHE**

ES

IT

**ALPINE ELECTRONICS, INC.**  
Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-8501, Japan  
Tel.: (03) 3494-1101

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham,  
Ontario L3R 9Z6, Canada  
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,  
Victoria 3173, Australia  
Tel.: (03) 9769-0000

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Kreuzerkamp 7-11 40878 Ratingen, Germany  
Tel.: 02102-45 50

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Via C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul Naviglio  
MI, Italy  
Tel.: 02-48 47 81

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II  
B.P. 50016 F-95945, Roissy, Charles De Gaulle  
Cedex, France  
Tel.: 01-48 63 89 89

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.**  
13 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes  
MK14 5BU, U.K.  
Tel.: 01908-61 15 56

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal De Gamarra 36, Pabellón 32  
01013 Vitoria (Alava)-Apdo. 133, Spain  
Tel.: 34-45-283588

SE

# Contenu

## Mode d'emploi



### AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT .....	2
ATTENTION .....	2
PRÉCAUTIONS .....	2



### Fonctionnement de base

Retrait du panneau avant .....	4
Pose du panneau avant .....	4
Mise en service de l'appareil .....	4
Mise sous et hors tension .....	5
Réglage de l'angle de l'affichage .....	5
Réglage du volume/balance droite-gauche/ balance avant-arrière .....	5
Réglage du niveau du signal de source .....	6
Réglage du contraste de l'affichage .....	6
Mise en et hors service du caisson de basses .....	6
Commutation de phase de la sortie du caisson de basses .....	7
Réglage de la sortie du caisson de basses .....	7
Guide sonore (bip) .....	7
Mise en et hors service de la fonction Mute .....	7
Réglage du défilement .....	8
Réglage du mode AUX (V-Link) .....	8
Démonstration .....	9
Fonction Defeat .....	9
Commutation du mode Tuner .....	9
Mise en et hors service du mode d'extinction .....	10
Commutation des modes d'affichage .....	10
Réglage de la fonction DHE/EQ pour chaque source de musique .....	10
Affichage du titre/texte .....	11
Recherche de disques titrés .....	11
Titrage des disques .....	12
Effacement du titre d'un disque .....	12

### Fonctionnement de la radio

Accord manuel .....	13
Accord par recherche automatique .....	13
Mémorisation manuelle des stations .....	14
Mémorisation automatique des stations .....	14
Accord d'une station préréglée .....	14

### Fonctionnement RDS

Réglage du mode de réception RDS et réception des stations RDS .....	15
Rappel des stations RDS préréglées .....	16
Réception des stations RDS régionales (locales) .....	16
Réglage PI SEEK .....	17
Réception d'informations routières .....	17
Accord PTY (Type de programme) .....	17
Réception des informations routières pendant la lecture de CD ou l'écoute de la radio .....	18
PTY (Programme type) prioritaire .....	18
Affichage alphanumérique .....	19

### Fonctionnement du lecteur CD

Ouverture et fermeture de l'affichage mobile .....	20
Lecture .....	20
Détecteur de plage (Saut) .....	21
Recherche rapide vers l'avant ou l'arrière .....	21
Lecture répétée .....	21
M.I.X. (Lecture aléatoire) .....	22
Balayage des plages .....	22
Contrôle d'un changeur CD (en option) .....	23
Sélection du multi-changeur .....	23

### Fonctionnement MP3

Lecture de fichiers MP3 .....	24
Détecteur de plage (Saut) .....	24
Recherche rapide vers l'avant ou l'arrière .....	25
Sélection des dossiers .....	25
Recherche de fichier .....	25
Lecture répétée .....	25
M.I.X. (Lecture aléatoire) .....	25
Balayage des plages .....	25
Réglage de l'intervalle de sélection des fichiers MP3 .....	26
A propos du format MP3 .....	26

### Réglage de la fonction son

Sélection du mode DHE .....	28
Préréglages d'égaliseur .....	28
Réglage et mémorisation de la courbe de l'égaliseur .....	29
Rappel de la courbe d'égaliseur mémorisée .....	29
Choix de la fonction LPS (Listening Position Selector) .....	29
Répartiteur/Correction du temps .....	30
Réglage et mémorisation du répartiteur/de la correction du temps .....	32
Rappel des réglages mémorisés du répartiteur/de la correction du temps .....	33
Base de données son personnalisée .....	34

### Utilisation de la télécommande

Commandes sur la télécommande .....	35
Fonctionnement du processeur audio .....	36
Remplacement des piles .....	38

### Information

En cas de problème .....	39
Spécifications .....	41

### Installation et raccordements

Avertissement .....	42
Attention .....	42
Précautions .....	42
Installation .....	43
Raccordements .....	44

# AVERTISSEMENT

## AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

### **N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.**

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

### **GARDER LE VOLUME A FAIBLE NIVEAU DE MANIERE A POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTERIEURS PENDANT LA CONDUITE.**

Il y a risque d'accident.

### **NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.**

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

### **A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.**

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

### **GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

### **UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.**

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

### **NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.**

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

### **UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.**

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

### **NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.**

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

## ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

### **INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.**

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

### **NE PAS UTILISER EN MEME TEMPS DES PILES USEES ET DES PILES NEUVES. RESPECTEZ AUSSI LA POLARITE DES PILES.**

Quand vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+) et (-), comme indiqué. Une rupture ou une fuite des piles peuvent causer un incendie ou des blessures corporelles.

### **NE PAS TOUCHER LE PANNEAU FRONTAL MOTORISE NI BOUGER LE MONITEUR EN MOUVEMENT.**

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

## PRÉCAUTIONS

### **Température**

Assurez-vous que la température intérieure du véhicule est comprise entre +60°C (+140°F) et -10°C (+14°F) avant de mettre l'appareil sous tension.

### **Condensation d'humidité**

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlever le disque du lecteur et attendre environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

### **Disque endommagé**

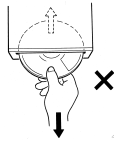
Ne pas reproduire un disque craquelé, déformé ou endommagé sous peine de détériorer sévèrement le mécanisme de lecture.

### **Entretien**

En cas de problème, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Rappelez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.

## Ne jamais tenter d'effectuer les opérations suivantes

Ne pas attraper ni tirer sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique. Ne pas essayer d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

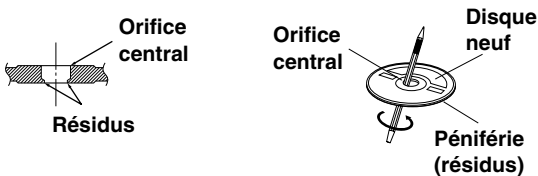


## Insertion des disques

Ne pas tenter de charger plusieurs disques car le lecteur accepte un seul disque à la fois pour la lecture. Insérer le disque avec la face imprimée vers le haut. Le lecteur éjecte automatiquement tout disque incorrectement inséré. Si le lecteur continue à éjecter un disque inséré correctement, appuyer sur l'interrupteur de réinitialisation avec un objet pointu comme un stylo à bille. L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son mais ne risque pas de rayer le disque ni d'endommager le lecteur.

## Disques neufs

Par mesure de protection, le lecteur CD éjecte automatiquement un disque qui n'est pas inséré correctement ou dont la surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, toucher le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passer un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis le réinsérer.



## Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de tout autre. L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.



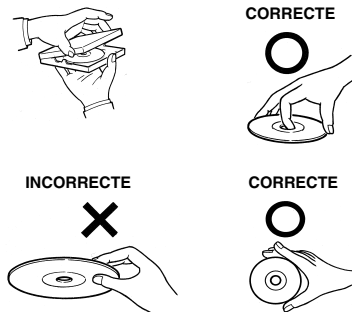
## Emplacement de montage

N'installez pas le CDA-7878R dans un endroit exposé:

- directement au soleil ou à la chaleur,
- à l'humidité et à l'eau,
- à la poussière,
- à des vibrations excessives.

## Manipulation correcte

Veiller à ne pas faire tomber le disque. Tenir le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne pas coller de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. Ne rien écrire sur le disque.



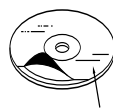
## Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyer le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifier le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.



## Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles sur le marché pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.

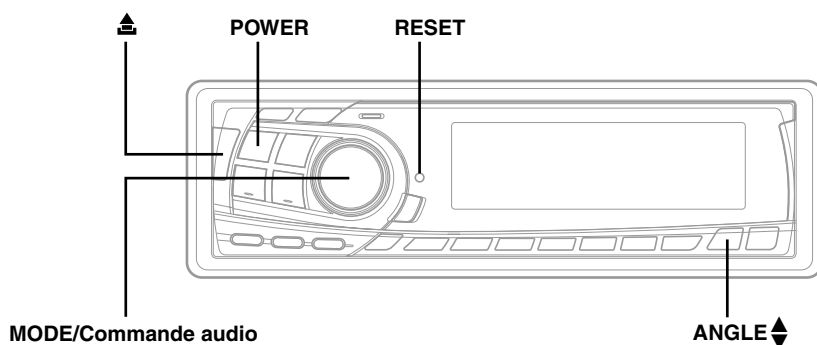


Feuille transparente




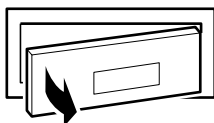
Stabilisateur de disque

# Fonctionnement de base



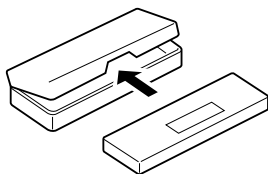
## Retrait du panneau avant

- 1 Appuyez sur la touche **POWER** (alimentation) pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche de  (libération) dans le côté supérieur gauche jusqu'à ce que le panneau avant se désenclenche.
- 3 Saisissez le côté gauche du panneau avant et tirez pour l'enlever.



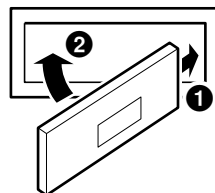
### REMARQUES

- Le panneau avant peut devenir chaud en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
- Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.



## Pose du panneau avant

- 1 Insérez d'abord le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil principal.
- 2 Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.



### REMARQUE

Avant de mettre le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.

## Mise en service de l'appareil

Dès que l'installation ou la mise sous tension de l'appareil est effectuée, il doit être initialisé. Appuyez sur le commutateur **RESET** au moyen d'une pointe de béc ou d'un autre objet pointu.



### Raccordement à un boîtier d'interface télécommande possible

Vous pouvez faire fonctionner cet appareil à partir de l'appareil pilote du véhicule, quand un boîtier d'interface télécommande (optionnel) est raccordé. Pour les détails à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

## Mise sous et hors tension

- 1 Appuyez sur la touche **POWER** pour mettre l'appareil sous tension.

### REMARQUE

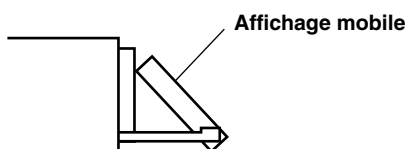
L'appareil peut être allumé en appuyant sur n'importe quelle touche, excepté la touche ▲ (éjection).

Le niveau de volume augmente graduellement jusqu'au niveau réglé avant la mise hors tension de l'appareil. Appuyez sur la touche **POWER** pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'appareil.

### REMARQUE

La première fois que l'appareil est mis sous tension, le volume initial commence au niveau 12 et l'appareil est en mode syntoniseur.

## Réglage de l'angle de l'affichage



L'écran mobile peut être réglé sur 3 angles différents selon ses préférences.

- 1 Appuyez sur la touche **ANGLE ▲▼** pour ajuster l'angle de l'affichage mobile.

### REMARQUES

- L'affichage se ferme une demi-minute après que la clé de contact a été mise en position d'arrêt.
- L'angle de l'affichage est mémorisé. Vous n'aurez pas à le réajuster à la prochaine mise sous tension.

### ATTENTION

N'approchez pas les mains (ni aucun autre objet) de l'afficheur lorsque vous l'ouvrez ou le fermez afin d'éviter toute blessure. Le dos de l'afficheur devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. C'est normal. Ne le touchez pas.

## Réglage du volume/balance droite-gauche/balance avant-arrière

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour choisir le mode désiré.

A chaque pression les modes changent de la façon suivante:

→ BALANCE → FADER → VOLUME →

### REMARQUES

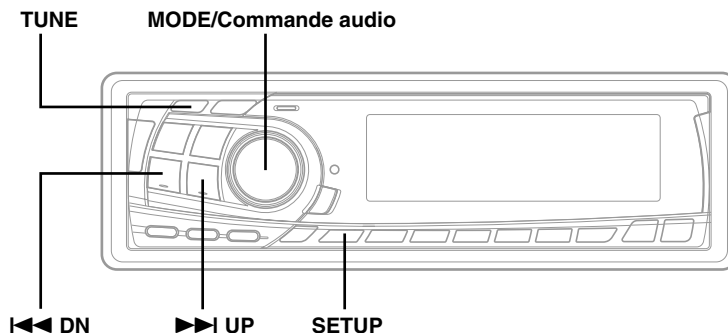
- Si la touche **MODE** n'est pas appuyée pendant 5 secondes après avoir sélectionné le mode **BALANCE** ou **FADER**, l'appareil repasse automatiquement en mode **VOLUME**.
- Lorsque le haut-parleur d'extrêmes graves est activé, leur niveau aussi peut être ajusté.
- Lorsque vous réglez le commutateur 3WAY/2WAY (page 45) sur 3WAY, vous ne pouvez pas régler le mode **FADER**.

- 2 Faites tourner la molette de **commande audio** jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.

### REMARQUE

Selon l'appareil raccorde, certaines fonctions n'apparaissent pas sur l'affichage.

# Fonctionnement de base



## Réglage du niveau du signal de source

Si la différence de niveau de volume entre le lecteur de CD et la radio FM est trop importante, réglez le niveau du signal FM de la manière suivante.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶I UP** pour sélectionner "FM-LEVEL".  
A chaque pression sur la touche **▶▶I UP**, les modes changent de la façon suivante:

FM-LEVEL ↔ REGIONAL ↔ PI SEEK ↔ TUNER ↔ SUB-W	
↓	↓
DEMO	SUB-W
↓	(switching phase)*
CONTRAST	↓
↓	SUB-W
AUX	STEREO/MONO*
↓	↓
MUTE	
↓	
SCROLL ↔ BEEP ↔ DISC/FOLDER ↔ SRC DHE	

\* Affiché lorsque SUB-W est réglé sur ON.

### REMARQUE

Quand vous appuyez sur la touche **◀◀I**, les modes changent dans le sens inverse.

- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour sélectionner le niveau du signal FM. A chaque pression le niveau change entre "FM-LEVEL HI" (élevé) et "FM-LEVEL LO" (faible).
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour activer le mode normal.

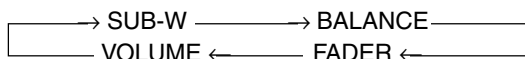
## Réglage du contraste de l'affichage

Vous pouvez régler le contraste de l'affichage pour obtenir une meilleure visibilité.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶I UP** pour sélectionner "CONTRAST".
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour régler le contraste de l'affichage. Vous pouvez effectuer un réglage entre - 5 et + 5.  
Le réglage initial d'usine est "0".
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour définir le mode sélectionné.

## Mise en et hors service du caisson de basses

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶I UP** pour sélectionner "SUB-W".
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour passer du mode SUB-W ON ou mode SUB-W OFF.
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** après avoir réglé SUB-W ON.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode SUB-W.



- 6 Faites tourner la molette de **commande audio** jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.

## Commutation de phase de la sortie du caisson de basses

Vous pouvez commuter la phase de la sortie du caisson de basses sur NORMAL 0° ou REVERSE 180°, pour sélectionner la phase souhaitée.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner "Commutation de phase du mode SUB-W (SUB-W NORMAL ou REVERSE)".
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour sélectionner NORMAL (0°) ou REVERSE (180°).  
**REMARQUE**  
*Le réglage initial d'usine est SUB-W NORMAL.*
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour définir le mode sélectionné.

## Réglage de la sortie du caisson de basses

Vous pouvez régler la sortie du caisson de basses sur stéréo ou monaural. Veuillez à choisir la sortie adaptée à votre type de caisson de basses.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner "Commutation du mode SUB-W monaural/stéréo (SUB-W STEREO ou MONO)".
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour sélectionner SUB-W STEREO ou MONO.  
SUB-W STEREO:  
Sortie stéréo (G/D) caisson de basses.  
SUB-W MONO:  
Sortie monaurale du caisson de basses.  
**REMARQUE**  
*Le réglage initial d'usine est SUB-W STEREO.*
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour définir le mode sélectionné.

## Guide sonore (bip)

Grâce à cette fonction l'opération que vous effectuez est confirmée par des tonalités qui diffèrent selon la touche sur laquelle vous appuyez.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner "BEEP".
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour passer du mode BEEP ON ou mode BEEP OFF.  
**REMARQUE**  
*Le réglage initial d'usine est BEEP ON.*
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour définir le mode sélectionné.

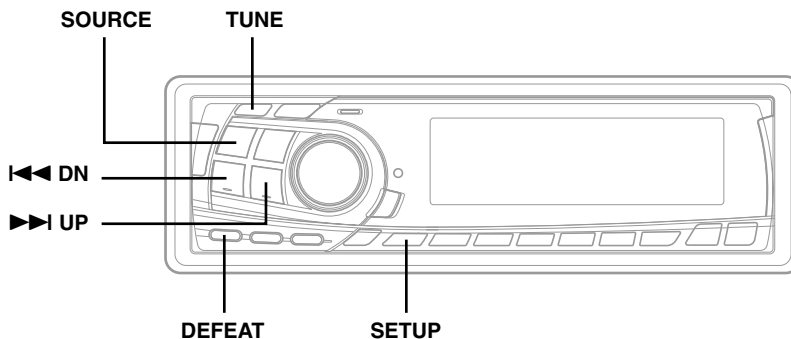
## Mise en et hors service de la fonction Mute

Si un appareil avec la fonction d'interruption est connecté, le son sera automatiquement coupé dès la réception d'un signal d'interruption de l'appareil. Cette fonction peut être mise en et hors service à partir de l'appareil principal de la façon suivante.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner le mode MUTE.
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour mettre le mode MUTE en ou hors service. A chaque pression, le mode MUTE est mise en (ON) ou hors (OFF) service.  
**REMARQUE**  
*En usine le silencieux a été mis en service (réglage "MUTE ON").*
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour revenir au mode de fonctionnement normal.



# Fonctionnement de base



## Réglage du défilement

Ce lecteur de CD peut faire défiler les noms de disques et de pistes enregistrés sur des disques CD-TEXT, ainsi que les informations texte des fichiers MP3, des noms de dossiers et des tags ID3.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner "SCROLL".  
A chaque pression sur la touche **▶▶ UP**, le mode change comme indiqué:

FM-LEVEL ↔ REGIONAL ↔ PI SEEK ↔ TUNER ↔ SUB-W	↕	SUB-W
DEMO	↕	(switching phase)*
CONTRAST	↕	SUB-W
AUX	↕	STEREO/MONO*
MUTE	↕	↕
SCROLL ↔ BEEP ↔ DISC/FOLDER ↔ SRC DHE		

\* Affiché lorsque SUB-W est réglé sur ON.

### REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche **◀◀ DN**, l'affichage défile dans l'autre sens.

- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour passer du mode SCROLL AUTO ou MANU.
  - SCROLL AUTO : les informations texte d'un CD, les informations texte d'un dossier et les noms de fichiers ainsi que les étiquettes ID3 défilent automatiquement.
  - SCROLL MANU : l'affichage défile seulement lorsqu'un disque est chargé ou lorsqu'une plage est modifiée et que le texte dépasse 12 caractères.

- 4 Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche **SETUP** pour revenir au mode normal.

### REMARQUES

- Le mode initial est "SCROLL MANU".
- L'appareil fait défiler les noms des CD texte, les noms de dossiers, les noms de fichiers ou l'affichage ID3 tag. Les titres de disques entrés manuellement (voir page 12) ne peuvent pas défiler.

## Réglage du mode AUX (V-Link)

Vous pouvez entrer le son TV/vidéo en raccordant un câble d'interface Ai-NET/RCA en option (KCA-121B) ou Versatile Link Terminal (KCA-410C) cet appareil.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner "AUX."  
A chaque pression sur la touche **▶▶ UP**, le mode change de la façon suivante:

FM-LEVEL ↔ REGIONAL ↔ PI SEEK ↔ TUNER ↔ SUB-W	↕	SUB-W
DEMO	↕	(switching phase)*
CONTRAST	↕	SUB-W
(AUX Mode Display Setting**)	↕	STEREO/MONO*
AUX ↔ MUTE ↔ SCROLL ↔ BEEP ↔ FOLDER ↔ SRC DHE		DISC/ ↕

\* Affiché lorsque SUB-W est réglé sur ON.

\*\* Affiché lorsque AUX IN est réglé sur ON.

### REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche **◀◀ DN**, l'affichage défile dans le sens inverse.

- 3** Appuyez sur la touche **TUNE** pour passer du mode AUX IN ON ou mode AUX IN OFF.

#### REMARQUES

- Le réglage initial d'usine est AUX IN OFF.
- Vous pouvez régler l'affichage du mode AUX en appuyant sur la touche ◀◀ DN ou ▶▶ UP après que AUX IN ON ait été réglé, sélectionnez le réglage de l'affichage du mode AUX, puis appuyez sur la touche TUNE.
- Lorsque vous raccordez le KCA-410C, vous pouvez définir deux affichages du mode AUX.

- 4** Appuyez sur la touche **SETUP** pour revenir au mode normal.

- 5** Pour ajuster le volume, etc., appuyez d'abord sur le bouton **SOURCE** et sélectionnez le mode AUX, puis procédez aux réglages nécessaires.

#### REMARQUE

Lorsque vous utilisez l'adaptateur Versatile Link Terminal (KCA-410C), vous pouvez raccorder deux entrées externes. Pour sélectionner le mode, appuyez sur la touche BAND de l'appareil.

## Démonstration

Cet appareil est doté d'une fonction de démonstration qui simule les différents affichages possibles.

- 1** Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2** Appuyez sur la touche ▶▶ UP pour sélectionner le mode DEMO. A chaque pression, le mode change de la façon suivante:

FM-LEVEL ↔ REGIONAL ↔ PI SEEK ↔ TUNER ↔ SUB-W	
↓	↓
DEMO	SUB-W
↓	(switching phase)*
CONTRAST	↓
↓	SUB-W
AUX	STEREO/MONO*
↓	↓
MUTE	
↓	
SCROLL ↔ BEEP ↔ DISC/FOLDER ↔ SRC DHE	

\* Affiché lorsque SUB-W est réglé sur ON.

#### REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche ◀◀ DN, l'affichage défile dans le sens inverse.

- 3** Appuyez sur la touche **TUNE** pour mettre sous ou hors tension le mode DEMO. Chaque pression permet de basculer entre DEMO ON et DEMO OFF.

Si aucune touche n'est pressée pendant 30 secondes, le mode DEMO est activé.

#### REMARQUES

- En usine le silencieux a été mis en service (réglage "DEMO OFF").
- Pour quitter le mode DEMO, réglez sur "DEMO OFF".

- 4** Appuyez de nouveau sur la touche **SETUP** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

## Fonction Defeat

Utilisez la touche DEFEAT pour revenir aux réglages effectués précédemment pour les fonctions DHE, EQ et aux valeurs pré-réglées en usine pour la fonction CSD (Customized Sound Database).

- 1** Appuyez et maintenez enfoncée la touche **DEFEAT** pendant au moins 2 secondes pour activer Defeat.
- Pour désactiver Defeat, appuyez à nouveau sur la touche **DEFEAT** pendant au moins 2 secondes.

## Commutation du mode Tuner

Le CDA-7878R est équipé de la fonction MAX TUNE PRO pour le tuner de plus haute qualité audio. De plus, on peut choisir entre trois réglages selon vos usages et préférences sonores personnelles.

- 1** Appuyez et maintenez enfoncée la touche **SETUP** pendant au moins 2 secondes.
- 2** Appuyez de façon répétée sur la touche ▶▶ UP pour sélectionner "TUNER".
- 3** Appuyez sur la touche **TUNE** pour commuter le mode TUNER.

→ TUNER HI-FI → TUNER NORMAL → TUNER STABLE

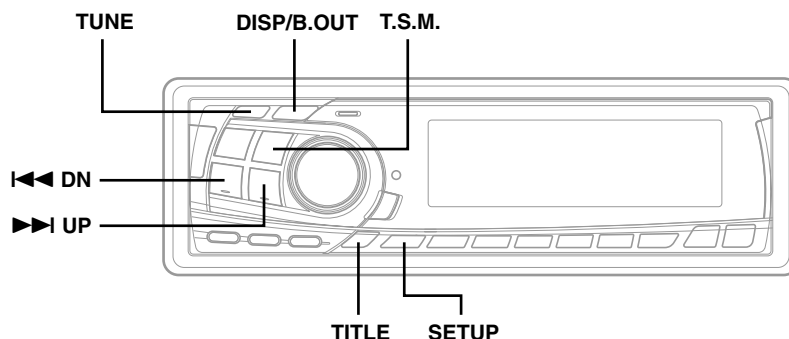
- TUNER NORMAL : Réglage normal
- TUNER HI-FI : Réglage donnant la priorité à la qualité sonore
- TUNER STABLE : Réglage donnant la priorité à la absence de bruit

#### REMARQUES

- Le réglage initial d'usine est "NORMAL". C'est le meilleur compromis entre la qualité sonore et la réduction des parasites.
- Si vous commutez le tuner sur le mode HI-FI et si vous trouvez que la station est trop parasitée, nous vous recommandons de revenir au mode NORMAL.

- 4** Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche **SETUP** pour retourner en mode normal.

# Fonctionnement de base



## Mise en et hors service du mode d'extinction

Quand le mode d'extinction est en service, l'afficheur s'éteint pour économiser l'énergie. La qualité du son devient aussi meilleure.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée la touche **B.OUT** pendant au moins 2 secondes en haut du volet frontal pour activer le mode d'extinction. En procédant de la sorte, l'affichage sera retiré.

### REMARQUE

Si vous appuyez sur une autre touche pendant le mode d'extinction, l'afficheur se rallume pendant 5 secondes pour indiquer l'opération avant de repasser en mode d'extinction.

Pour annuler le mode d'extinction, appuyez et maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes la touche **B.OUT**.

## Commutation des modes d'affichage

Vous pouvez sélectionner le mode du modèle d'affichage à partir des trois modèles proposés. Vous pouvez également désactiver l'affichage.

- 1 Appuyez sur la touche **DISP** (affichage) pour sélectionner le mode de courbe d'affichage désiré.

Chaque pression modifie le mode d'affichage.

→ Pattern1 → Pattern2 → Pattern3 → Display OFF

## Réglage de la fonction DHE/EQ pour chaque source de musique

Vous pouvez régler la fonction DHE/EQ indépendamment pour chaque source de musique (ex : radio, CD, MP3, etc.).

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.

- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner "SRC DHE".

A chaque pression sur la touche **▶▶ UP**, les modes changent de la façon suivante:

FM-LEVEL ↔ REGIONAL ↔ PI SEEK ↔ TUNER ↔ SUB-W	
↓	↓
DEMO	SUB-W
↓	(switching phase)*
CONTRAST	↓
↓	SUB-W
AUX	STEREO/MONO*
↓	↓
MUTE	
↓	
SCROLL ↔ BEEP ↔ DISC/FOLDER ↔ SRC DHE	

\* Affiché lorsque SUB-W est réglé sur ON.

### REMARQUE

Quand vous appuyez sur la touche **◀◀ DN**, les modes changent dans le sens inverse.

- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour basculer entre les modes SRC DHE ON et SRC DHE OFF.

SRC DHE ON:

vous pouvez régler la fonction DHE/EQ indépendamment pour chaque source de musique (ex : radio, CD, MP3, etc.).

SRC DHE OFF:

vous pouvez effectuer le même réglage de la fonction DHE/EQ simultanément pour toutes les sources de musiques.

### REMARQUE

Le réglage initial d'usine est SRC DHE OFF.

- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour définir le mode sélectionné.

## Affichage du titre/texte

Il est possible d'afficher le titre du CD si le titre a été précédemment entré. Pour plus de détails, reportez-vous à "Titration des disques" (page 12). Des informations textuelles, comme le nom du disque et le nom de la plage, seront affichées si le disque lu est compatible CD Text. Il est également possible d'afficher le nom du dossier, le nom du fichier et le tag ID3, etc., en écoutant des fichiers MP3.

### 1 Appuyez sur la touche **TITLE**.

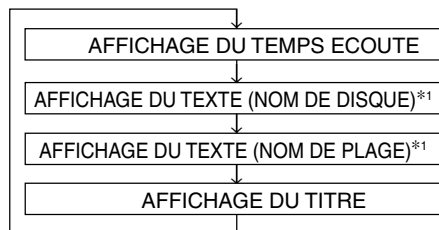
Le mode change à chaque pression sur cette touche.

### A propos de "Titre" et "Texte"

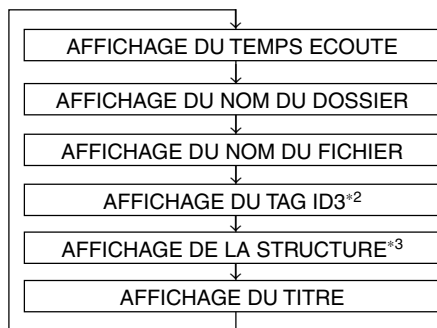
**Titre:** Avec cet appareil, il est possible d'entrer le nom du CD (voir page 12). Ce nom entré est appelé "titre".

**Texte:** Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de plage. De telles informations sont appelées "texte".

Mode CD/changeur:



Mode MP3:



\*1 Affiché en cours de lecture d'un disque comportant des informations CD text.

L'indication "NO TEXT" s'affiche lorsque le CD ne contient aucune donnée de texte.

\*2 Si un fichier MP3 contient des informations du type tag ID3, toutes les informations tag ID3 apparaissent (ex : nom de la piste, nom de l'artiste et nom de l'album). Aucune autre information n'est affichée.

L'indication "NO TAG" est affichée lorsqu'un fichier MP3 ne contient aucune information étiquette ID3.

\*3 Le taux d'échantillonnage et le débit binaire de l'enregistrement du fichier MP3 sont affichés.

### REMARQUES

- Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.
- Le changeur CD doit également être compatible CD Text pour que les informations de texte soient affichées.
- Lorsque le réglage du défilement (voir page 8) est réglé sur "SCROLL MANU", appuyez sur la touche **TITLE** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes minimum pour faire défiler les informations texte une seule fois (mode **AFFICHAGE DU TEXTE**, **AFFICHAGE DU NOM DU DOSSIER**, **AFFICHAGE DU NOM DU FICHIER** ou **AFFICHAGE DU TAG ID3**).
- L'indication "No Support" apparaît lorsque les informations texte souhaitées ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.
- Si le titre n'a pas été entré préalablement, l'indication "-----" apparaît.

## Recherche de disques titrés

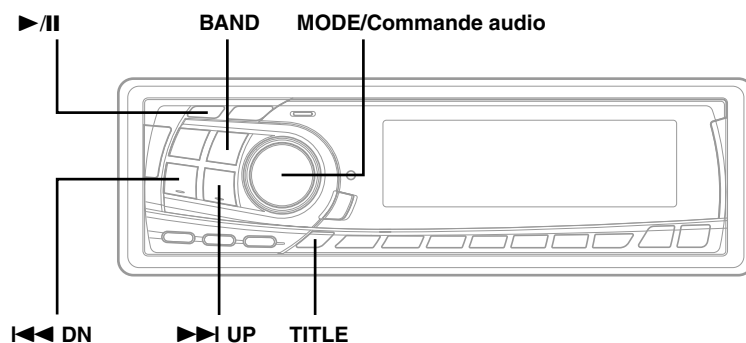
Si un CD est intitulé, vous pouvez le rechercher. (Pour intituler les CD, reportez-vous à "Titration des disques" à page 12.)

- 1 Lorsque l'appareil est en mode changeur de CD, maintenez la touche **T.S.M.** enfoncée pendant au moins 2 secondes. Le titre clignote dans la fenêtre d'affichage.
- 2 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour sélectionner le nom du disque de votre choix à partir du changeur de CD.
- 3 Appuyez sur la touche **T.S.M.** pour reproduire le disque sélectionnée. L'appareil recherche automatiquement le disque et démarre la lecture.

### REMARQUE

Cette fonction n'est pas disponible lors de l'utilisation d'un appareil de commutation multi-changeur.

# Fonctionnement de base



## Titrage des disques

Il est possible d'intituler vos CD préférés ou les stations de radio.

**1** Appuyez sur la touche **TITLE** et sélectionnez le mode d'affichage des titres.  
Pour plus de détails, reportez-vous à "Affichage du titre/texte" (page 11).

**2** Appuyez sur la touche **TITLE** et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes. Le premier caractère se met à clignoter.

**3** Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner les caractères/symboles.

→ Majuscule → Minuscule → Nombre/Symbole

**4** Tournez la molette de **commande audio** pour sélectionner la lettre, le nombre ou le symbole souhaité pour le titre, par exemple "A".

**5** Appuyez sur la touche **MODE** pour mémoriser le premier caractère. Le premier caractère cesse de clignoter et l'affichage passe automatiquement au second caractère. Quand ce caractère clignote, vous pouvez choisir la lettre ou le symbole suivant de votre titre.

**6** Refaites les opérations 3 à 5 ci-dessus pour inscrire tout le titre. En appuyant sur la touche **MODE** après avoir entré le 12<sup>ème</sup> caractère, le titré sera mémorisé automatiquement.

Si vous désirez mémoriser un titre de moins de 12 caractères, par exemple, le titré de 3 caractères: Après avoir entré 3 caractères pour compléter le titre, le 4<sup>ème</sup> caractère commence à clignoter. Effectuez le pas 7 pour compléter le titre.

**7** Appuyez sur la touche **TITLE** et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes pour enregistrer le titre.

### REMARQUES

- Vous pouvez saisir 24 titres de CD de l'appareil. Si vous essayez de mémoriser d'autres titres au-delà de cette limite, l'affichage indique "FULL DATA" et aucun autre titre ne peut être enregistré.
- La longueur du titre du changeur de CD ou la capacité de la mémoire varie en fonction du modèle utilisé.
- Pour entrer un nouveau nom de station, un nom de station déjà entré doit d'abord être effacé.
- Quand vous voulez effacer un nom, entrez le symbole "■" sur tous les espaces.
- Les actions décrites dans les étapes 3 à 6 doivent être effectuées dans les 10 secondes. Dans le cas contraire, le mode d'entrée sera annulé.
- La mise hors tension de l'appareil peut effacer ces titres. Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution.

## Effacement du titre d'un disque

**1** Appuyez sur la touche **TITLE** pour sélectionner le mode de titrage. Appuyez ensuite sur cette touche et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes.

**2** Appuyez sur la touche >/II et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de balayage des titres. Un titre sur l'affichage clignote.

**3** Appuyez de façon répétée sur << DN ou >> UP jusqu'à ce que le titre que vous voulez effacer soit affiché.

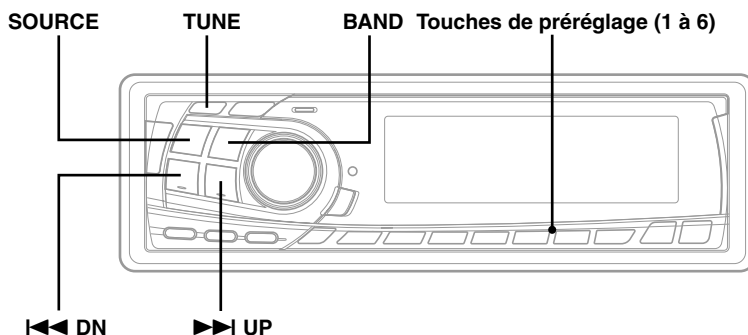
**4** Appuyez sur la touche >/II et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes pour effacer le titre affiché.

**5** Appuyez sur la touche **TITLE** et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes pour annuler le mode d'effacement de titre.

### REMARQUE

Vous ne pouvez pas effacer le CD-TEXT.

# Fonctionnement de la radio



## Accord manuel

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que une fréquence radio apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée. A chaque pression, la gamme change de la façon suivante:  
→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
- 3 Appuyez de façon répétée sur la touche **TUNE** jusqu'à ce que "DX SEEK" et "SEEK" disparaissent de l'affichage.

### REMARQUE

Le mode initial est DX SEEK.

- 4 Appuyez sur la touche **I◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour descendre ou monter l'échelle des fréquences d'un incrément jusqu'à ce que la fréquence de la station souhaitée soit affichée.

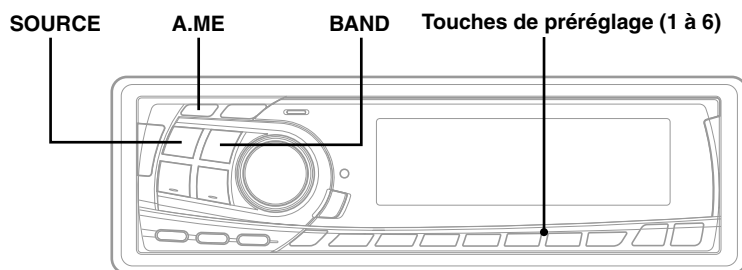
### REMARQUE

L'indicateur **ST** apparaît sur l'affichage quand une station FM stéréo est accordée.

## Accord par recherche automatique

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que une fréquence radio apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée. A chaque pression, la gamme change de la façon suivante:  
→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour allumer les indicateurs DX et SEEK sur l'affichage. Quand le mode DX (Distance) est en service, toutes les stations à signal puissant ou faible sont accordées lors de la recherche automatique. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour revenir au mode local. L'indicateur DX s'éteint et l'indicateur SEEK reste allumé. Seules les stations puissantes seront accordées.
- 4 Appuyez sur la touche **I◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour lancer la recherche automatique d'une station en arrière ou en avant de la position actuelle. L'appareil s'arrête sur la prochaine station qu'il trouve. Appuyez de nouveau sur la même touche pour poursuivre la recherche de station.

# Fonctionnement de la radio



## Mémorisation manuelle des stations

- 1 Sélectionnez la gamme d'ondes et accordez la station que vous voulez mémoriser.
- 2 Appuyez sur une des **touches de pré réglage (1 à 6)** pendant au moins 2 secondes jusqu'à ce que la fréquence de la station clignote sur l'affichage.
- 3 Appuyez sur la touche de **pré réglage** sur laquelle vous voulez mémoriser la station pendant que la fréquence affichée clignote (dans les 5 secondes).  
L'affichage cesse de clignoter lorsque la station a été mémorisée. L'affichage indique la gamme, le numéro de pré réglage avec un triangle ( $\triangle$ ) et la fréquence de la station mémorisée.
- 4 Répétez la procédure pour mémoriser 5 autres stations de la même gamme au maximum. Pour mémoriser des stations d'une autre gamme, il suffit de sélectionner une autre gamme et de répéter la même procédure. Vous pouvez mémoriser 30 stations au total (6 stations sur chaque gamme: FM1, FM2, FM3, PO et GO).

### REMARQUE

Si vous mémorisez une station sur un pré réglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.

## Mémorisation automatique des stations

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode radio.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.
- 3 Appuyez sur la touche **A. ME** pendant au moins 2 secondes.  
La fréquence change continuellement sur l'affichage pendant que la mémorisation automatique est en cours. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches **1 à 6** dans l'ordre de la puissance des signaux. Quand la mémorisation automatique est terminée, le tuner revient à la station mémorisée sur la touche de pré réglage 1.

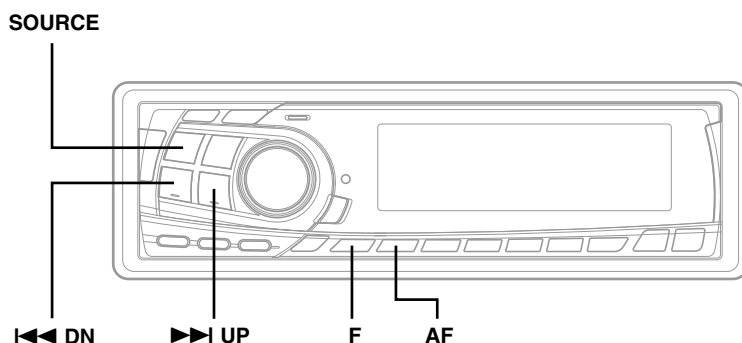
### REMARQUE

Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.

## Accord d'une station pré réglée

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode radio.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.
- 3 Appuyez sur la touche **pré réglage** sur laquelle la station souhaitée est pré réglée.  
L'affichage indique la gamme, le numéro de pré réglage avec un triangle et la fréquence de la station sélectionnée.

# Fonctionnement RDS



## Réglage du mode de réception RDS et réception des stations RDS

Le RDS (Radio Data System) est un système d'informations radio qui utilise la sous-porteuse de 57 kHz de la gamme FM ordinaire. Le système RDS permet de recevoir une variété de renseignements, comme les informations routières et les noms des stations et également de refaire l'accord sur un émetteur plus puissant qui diffuse le même programme.

### Conseils

- Lorsque l'appareil reçoit le signal PTY 31 (Messages d'urgence), l'appareil affiche automatiquement "ALARM" à l'écran.
- Les données numériques RDS comprennent:

PI	Identification du programme
PS	Nom de la chaîne de programmes
AF	Liste des fréquences alternatives
TP	Programme pour automobilistes
TA	Annonces routières
PTY	Type de programme
EON	Autres réseaux
R.TEXT	Informations alphanumériques

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que une fréquence radio apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur la touche **"F"**. L'indicateur **(FUNC)** s'allume.
- 3 Appuyez sur la touche **AF** pour activer le mode de RDS.
- 4 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour accorder la station RDS souhaitée.

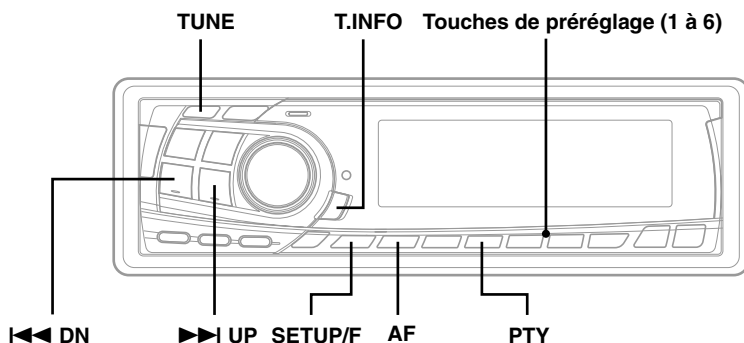
### REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche **BAND** pendant au moins 2 secondes pendant qu'un **PS** (nom du service de programme) est affiché, la fréquence de la station sera indiquée pendant 5 secondes, et puis revient à l'affichage antérieur.

- 5 Appuyez sur la touche **AF** pour annuler le mode RDS.
- 6 Appuyez sur la touche **"F"** pour activer le mode normal. L'indicateur **(FUNC)** s'éteint.



# Fonctionnement RDS



## Rappel des stations RDS pré-réglées

- 1 Appuyez sur la touche "F". L'indicateur **(FUNG)** s'allume.
- 2 Appuyez sur la touche **AF** pour activer le mode RDS. "AF" apparaît quand le mode RDS est activé.
- 3 Appuyez sur la touche "F" pour activer le mode normal. L'indicateur **(FUNG)** s'éteint.
- 4 Appuyez sur les **touches 1 à 6** correspondant à la station RDS souhaitée. Si le signal de la station pré-réglée est faible, l'appareil recherchera et accordera automatiquement une station ayant un signal plus puissant dans la liste AF (fréquences alternatives).
- 5 Si la station pré-réglée et les stations de la liste AF ne peuvent pas être reçues:

Lorsque le réglage PI SEEK est activé (reportez-vous à "Réglage PI SEEK" sur page 17), l'appareil recherche de nouveau une station dans la liste PI (Programme Identification). Si aucune station n'est émise dans la région, l'appareil affiche la fréquence de la station pré-réglée et l'indicateur de pré-réglage disparaît.

Si le signal de la station régionale (locale) devient trop faible pour être reçu, appuyez sur la même touche de pré-réglage pour accorder une station d'une autre localité.

### REMARQUE

En ce qui concerne le pré-réglage des stations RDS, consultez la section "Fonctionnement de la radio". Vous pouvez pré-régler des stations RDS dans les gammes FM1, FM2 et FM3 uniquement.

## Réception des stations RDS régionales (locales)

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de réglage.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner "REGIONAL". A chaque pression sur **▶▶ UP**, les modes changent de la façon suivante:
 

FM-LEVEL ↔ REGIONAL ↔ PI SEEK ↔ TUNER ↔ SUB-W	
↓	↓
DEMO	SUB-W
↓	(switching phase)*
CONTRAST	↓
↓	SUB-W
AUX	STEREO/MONO*
↓	↓
MUTE	
↓	
SCROLL ↔ BEEP ↔ DISC/FOLDER ↔ SRC DHE	

\* Affiché lorsque SUB-W est réglé sur ON.

### REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche **◀◀ DN**, l'affichage défile dans le sens inverse.

- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour choisir le mode "REGIONAL" (régional) ON (en service) ou OFF (hors service). En mode "REGIONAL OFF", l'appareil continue de recevoir les stations RDS locales correspondantes.
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour annuler le mode de réglage.

## Réglage PI SEEK

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
- 2 Appuyez de façon répétée sur la touche **▶▶ I UP** pour sélectionner "PI SEEK".
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE** pour passer du mode "PI SEEK ON" et "PI SEEK OFF".
- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour définir le mode sélectionné.

## Réception d'informations routières

- 1 Appuyez sur la touche **T.INFO** pour activer le mode d'informations routières. Pour annuler le mode de réception d'informations routières, appuyez de nouveau sur la touche **T.INFO**.
- 2 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ I UP** pour sélectionner une station d'informations routières. Quand une station qui diffuse des informations routières est accordée, l'indicateur TP s'allume.

Vous entendez les informations routières uniquement quand elles sont diffusées. Si aucune information routière n'est diffusée, l'appareil se met en mode d'attente. Quand des informations routières sont diffusées, l'appareil les reçoit automatiquement et "TRAFFIC-INFO" apparaît pendant 5 secondes, puis l'affichage précédent réapparaît.

Quand la diffusion des informations routières est terminée, l'appareil se met automatiquement en mode d'attente.

### REMARQUES

- Quand le signal d'émission des informations routières tombe sous un certain niveau, l'appareil reste en mode de réception pendant 1 minute. Quand le signal reste inférieur à un certain niveau pendant plus d'une minute, l'indicateur "T.INFO" clignote.
- Si vous ne voulez pas écouter les informations routières en cours de réception, appuyez brièvement sur la touche **T.INFO** pour sauter ces informations. Le mode **T.INFO** reste en service (ON) pour la réception des prochaines informations routières.
- Si vous changez le niveau du volume pendant la réception d'informations routières, ce niveau sera mémorisé et la prochaine fois que vous recevrez des informations routières, le volume sera ajusté automatiquement au niveau mémorisé.
- Dans le mode **T.INFO**, seules les stations **TP** sont sélectionnées lors de l'accord avec **SEEK**.

## Accord PTY (Type de programme)

- 1 Appuyez sur la touche "F". L'indicateur **(FUNC)** s'allume.
  - 2 Appuyez sur la touche **PTY** pour activer le mode PTY. Le type de programme de la station en cours de réception est affiché pendant 5 secondes.
- Si aucun programme PTY n'est diffusé, "NO PTY" est affiché pendant 5 secondes.

### REMARQUE

Si vous n'appuyez sur aucune touche PTY dans les 5 secondes qui suivent une pression sur la touche PTY, le mode PTY est automatiquement annulé.

- 3 Appuyez sur les touches **◀◀ DN** et **▶▶ I UP** dans les 5 secondes après la mise en service du mode PTY pour choisir le type de programme souhaité pendant qu'un type de programme est affiché. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, un type de programme défile sur l'affichage.

⌈ → LIGHT M → CLASSICS → OTHER M ⌋  
└ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ ┘

- 4 Appuyez sur la touche **PTY** dans les 5 secondes après la sélection du type de programme pour que l'appareil commence à rechercher une station diffusant le type de programme sélectionné. L'indicateur du type de programme choisi clignote pendant la recherche et s'allume quand une station est trouvée.
- Si l'appareil ne trouve aucune station, "NO PTY" est affiché pendant 5 secondes.

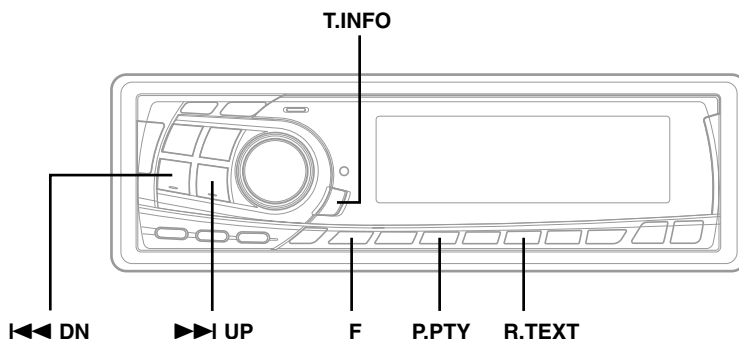
- 5 Appuyez sur la touche "F" pour activer le mode normal. L'indicateur **(FUNC)** s'éteint.

### REMARQUE

Faites uniquement fonctionner l'appareil lorsque l'indicateur **(FUNC)** est illuminé.

Si aucune touche n'est actionnée dans les 5 secondes, l'indicateur **(FUNC)** s'éteint.

# Fonctionnement RDS



## Réception des informations routières pendant la lecture de CD ou l'écoute de la radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **T.INFO** jusqu'à ce que l'indicateur T.INFO apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur les touches **I◀◀ DN** et **▶▶ I UP** pour sélectionner une station qui diffuse des informations routières si nécessaire.
  - Quand les informations routières sont diffusées, l'appareil coupe automatiquement la CD ou de la radio FM ordinaire.
  - Quand les informations routières sont terminées, la lecture de cassette ou la réception radio reprend selon la source écoutée avant la diffusion des informations routières.
  - **Quand les stations d'informations routières ne peuvent pas être reçues:**  
En mode tuner:  
Quand le signal de la station TP ne peut pas être reçu pendant plus d'une minute, l'indicateur "T.INFO" clignote.  
En mode CD:  
Quand le signal TP ne peut plus être reçu, une station d'informations routières d'une autre fréquence est automatiquement sélectionnée.

### REMARQUE

L'ampli-tuner est équipé de la fonction EON (Enhanced Other Networks) qui permet la mise à jour de la liste des fréquences alternatives (AF). L'indicateur EON apparaît quand une station RDS EON est reçue. Si la station en cours de réception ne diffuse pas d'informations routières, l'ampli-tuner accorde automatiquement une station correspondante qui diffuse des informations routières.

- 3 Appuyez sur la touche **T.INFO** pour annuler le mode de réception d'informations routières. L'indicateur T.INFO disparaît.

## PTY (Programme type) prioritaire

Cette fonction permet de pré-régler un type de programme, comme un programme musical ou les informations. Vous pouvez écouter une émission du type de programme souhaité car l'appareil choisit en priorité ce type de programme quand la diffusion commence et interrompt l'émission que vous êtes en train d'écouter. Vous pouvez utiliser cette fonction quand l'appareil est réglé dans un autre mode que PO et GO.

- 1 Appuyez sur la touche "F". L'indicateur **(FUNC)** s'allume.
- 2 Appuyez sur la touche **P.PTY** pour activer le mode PRIORITY PTY. "PRIO-PTY" est affiché pendant 2 secondes, puis le type de programme pendant 3 secondes. Le réglage initial est "NEWS".  
**REMARQUE**  
Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 5 secondes après avoir appuyé sur la touche P.PTY, le mode PRIORITY PTY est automatiquement annulé.
- 3 Appuyez sur la touche **I◀◀ DN** ou **▶▶ I UP** pendant 5 secondes tandis que "NEWS" est affiché pour choisir un type de programme. Appuyez ensuite sur la touche **P.PTY**. La fonction PRIORITY PTY est activée.

- 4 Appuyez sur la touche **P. PTY** pour activer de nouveau le mode PRIORITY PTY.
- Pour changer de catégorie de programme, suivez l'étape 3.
  - Pour désactiver la fonction PRIORITY PTY, appuyez et maintenez enfoncée la touche **P. PTY** pendant au moins 2 secondes.

**REMARQUE**

Contrairement à la fonction T.INFO, avec la fonction PRIORITY PTY, le volume n'augmente pas quand une émission est diffusée.

- 5 Appuyez sur la touche "**F**" pour activer le mode normal. L'indicateur **(FUNC)** s'éteint.

**REMARQUE**

Faites uniquement fonctionner l'appareil lorsque l'indicateur **(FUNC)** est illuminé.  
Si aucune touche n'est actionnée dans les 5 secondes, l'indicateur **(FUNC)** s'éteint.

## Affichage alphanumérique

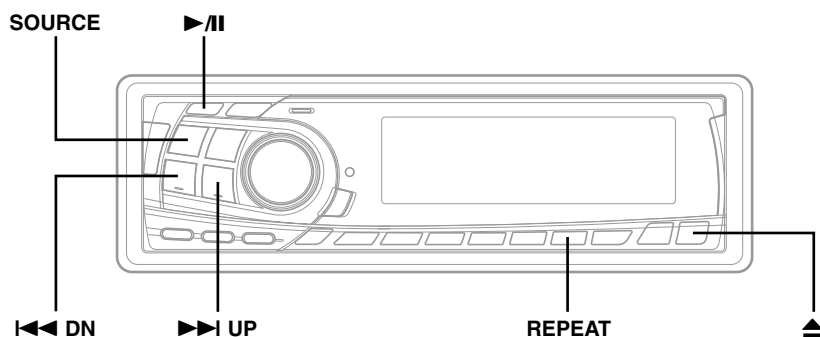
Des messages diffusés par une station de radio peuvent apparaître sur l'afficheur.

- 1 Accordez une station de radio qui transmet des messages sous forme de texte.
- 2 Appuyez sur la touche "**F**". L'indicateur **(FUNC)** s'allume.
- 3 Appuyez sur la touche **R.TEXT** pour activer le mode d'affichage alphanumérique. "WAIT" apparaît pendant quelques secondes, puis le message commence à défiler sur l'affichage. Il continue tant que vous n'effectuez aucune autre opération.
- 4 Pour annuler ce mode, appuyez sur la touche **R.TEXT**.
- 5 Appuyez sur la touche "**F**" pour revenir au mode de fonctionnement normal. L'indicateur **(FUNC)** disparaît de l'afficheur.

**REMARQUES**

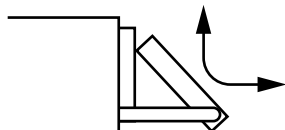
- Si aucun message n'est diffusé, ou si l'appareil ne peut pas recevoir correctement un message, "NO TEXT" apparaît pendant 2 secondes sur l'afficheur.
- Faites uniquement fonctionner l'appareil lorsque l'indicateur **(FUNC)** est illuminé.  
Si aucune touche n'est actionnée dans les 5 secondes, l'indicateur **(FUNC)** s'éteint.

# Fonctionnement du lecteur CD



## Ouverture et fermeture de l'affichage mobile

- 1 Appuyez sur la touche ▲. L'affichage mobile s'ouvre.



Pour refermer l'affichage mobile, appuyez de nouveau sur la touche ▲. L'affichage mobile se ferme.

### REMARQUES

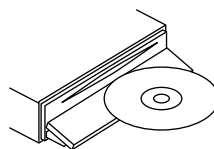
- Ne soumettez pas l'affichage mobile à des chocs quand il est ouvert car il pourrait en résulter un dysfonctionnement de l'appareil.
- L'affichage peut être sombre à basse température et immédiatement après la mise sous tension. La luminosité redevient normale après un certain temps.
- L'affichage s'arrête à l'angle pré-réglé au moment de sa fermeture.

### ATTENTION

N'approchez pas les mains (ni aucun autre objet) de l'afficheur lorsque vous l'ouvrez ou le fermez afin d'éviter toute blessure. Le dos de l'afficheur devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. C'est normal. Ne le touchez pas.

## Lecture

- 1 Appuyez sur la touche ▲. L'affichage mobile s'ouvre.



Insérez un disque avec l'étiquette tournée vers le haut.

- 2 Insérez un disque avec l'étiquette tournée vers le haut. Le disque est tiré à l'intérieur de l'appareil automatiquement. L'affichage mobile se referme et la lecture commence. Quand un disque est déjà inséré, appuyez sur la touche **SOURCE** pour passer au mode CD. Le mode change à chaque pression sur cette touche.

→ TUNER → CD → CD CHANGER\* →

(\* Seulement quand un changeur CD est connecté)

- 3 Appuyez sur la touche ▶/|| pour interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur la touche ▶/|| pour continuer la lecture.
- 4 Appuyez sur la touche ▲ pour éjecter le disque.

### REMARQUE

Si le CD ne s'éjecte pas, appuyez de nouveau sur la touche ▲ pendant plus de 2 secondes, affichage mobile ouvert.

## A propos des disques utilisables

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des disques compacts portant les marques ci-dessous.

Vous pouvez lire des CD-R (CD enregistrables)/CD-RW (CD réinscriptibles) à usage audio sur cet appareil. Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains CD audio :  
Les CD défectueux, les CD comportant des traces de doigts, les CD exposés à des températures extrêmes ou au soleil (ex., restés dans une voiture ou dans l'appareil), les CD enregistrés dans de mauvaises conditions et les CD sur lesquels une tentative de réenregistrement a été effectué après un échec d'enregistrement.
- Utilisez des disques contenant des fichiers MP3 écrits dans un format compatible ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2. Pour plus de détails, voir page 27.



## Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque et n'écrivez pas sur la surface du disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Vérifiez que le disque ne comporte pas d'irrégularités.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

**Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une longue période. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil.** La chaleur et l'humidité peuvent endommager le CD et vous ne pourrez peut-être plus l'écouter.

## Détecteur de plage (Saut)

- 1 Appuyez brièvement sur la touche **⏮ DN** en cours de lecture CD pour revenir au début de la plage en cours. Pour revenir au début de l'une des plages précédentes, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que vous ayez atteint la plage voulue.

Appuyez sur la touche **⏭ UP** pour passer au début de la plage suivante. Pour accéder au début de l'une des plages suivantes, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que vous ayez atteint la plage voulue.

### REMARQUE

La détection de plage fonctionne en mode de lecture ou de pause.

## Recherche rapide vers l'avant ou l'arrière

- 1 Appuyez sur la touche **⏮ DN** ou **⏭ UP** et tenez-la enfoncée pour avancer ou reculer rapidement sur le disque jusqu'à ce que vous atteigniez le passage souhaité de la plage.

## Lecture répétée

- 1 Appuyez sur la touche **REPEAT** pour répéter la plage en cours de lecture. La plage est répétée de manière répétée.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche **REPEAT** pour arrêter la lecture répétée.

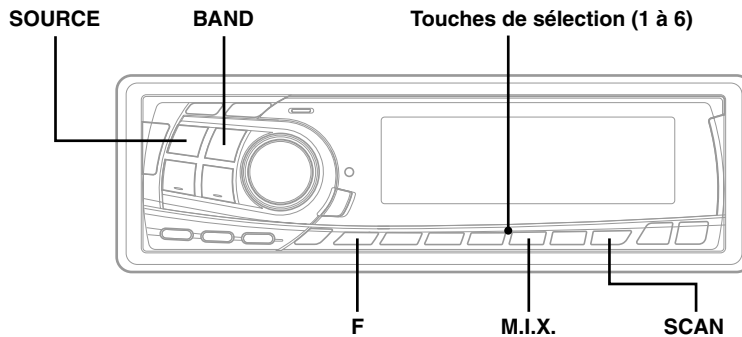
### REMARQUES

- Si un changeur CD est raccordé et que le mode RPT - ALL est sélectionné, l'appareil répète toutes les plages du disque sélectionné.

→ RPT- → RPT- ALL → (off) →

- S'il y a un changeur CD à 6 disques connecté :  
En mode de changeur CD, appuyez sur la touche "F" pour éclairer l'indicateur **(FUNC)** et passez à l'étape 1 dans les 5 secondes.
- S'il y a un changeur CD à 12 disques connecté :  
En mode de changeur, appuyez deux fois sur la touche "F" pour éclairer l'indicateur **(FUNC)** et passez à l'étape 1 dans les 5 secondes.

# Fonctionnement du lecteur CD



## M.I.X. (Lecture aléatoire)

- 1 Appuyez sur la touche **M.I.X.** en mode de lecture ou de pause.  
Les plages du disque sont reproduites dans un ordre aléatoire. Quand toutes les plages du disque ont été reproduites une fois, le lecteur commence une nouvelle séquence de lecture aléatoire jusqu'à ce que vous annuliez le mode M.I.X.

Pour désactiver la lecture M.I.X., appuyez de nouveau sur la touche **M.I.X.** pour désactiver M.I.X.

### REMARQUES

- Si un changeur CD équipé de la fonction ALL M.I.X. est raccordé, ALL M.I.X. sera également sélectionnable. Dans ce mode, les plages de tous les CD du magasin en cours seront comprises dans la séquence de lecture aléatoire.

→ M.I.X. → ALL -M.I.X. → (off) →

- S'il y a un changeur CD à 6 disques connecté:  
En mode de changeur CD, appuyez sur la touche "F" pour éclairer l'indicateur **(FUNC)** et passez à l'étape 1 dans les 5 secondes.
- S'il y a un changeur CD à 12 disques connecté:  
En mode de changeur CD, appuyez deux fois sur la touche "F" pour éclairer l'indicateur **(FUNC)** et passez à l'étape 1 dans les 5 secondes.

## Balayage des plages

- 1 Appuyez sur la touche **SCAN** pour activer le balayage.  
Les 10 premières secondes de chaque plage sont reproduites dans l'ordre.

Pour arrêter l'exploration, appuyez sur la touche **SCAN** et désactivez le mode Scan.

### REMARQUES

- S'il y a un changeur CD à 6 disques connecté:  
En mode de changeur CD, appuyez sur la touche "F" pour éclairer l'indicateur **(FUNC)** et passez à l'étape 1 dans les 5 secondes.
- S'il y a un changeur CD à 12 disques connecté:  
En mode de changeur CD, appuyez deux fois sur la touche "F" pour éclairer l'indicateur **(FUNC)** et passez à l'étape 1 dans les 5 secondes.

## Contrôle d'un changeur CD (en option)

Un changeur CD à 6 disques ou 12 disques en option peut être raccordé au CDA-7878R s'il est compatible Ai-NET. Avec un changeur CD raccordé à l'entrée Ai-NET du CDA-7878R, le changeur CD sera contrôlable à partir du CDA-7878R.

A l'aide des changeurs multiples KCA-400C (le dispositif de commutation multi-changeur) ou KCA-410C (Versatile Link Terminal) peut être commandé par le CDA-7878R.

Reportez-vous à la section Sélection du multi-changeur à la page 23 pour sélectionner les changeurs CD.

### REMARQUES

- Les commandes du CDA-7878R pour l'exploitation du changeur CD sont disponibles uniquement lorsqu'un changeur CD est raccordé.
- L'indicateur "Changeur" s'allume en mode changeur CD.
- Le changeur DVD (en option) peut être commandé à partir des appareils CDA-7878R de même que le changeur CD.

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE** pour activer le mode CHANGER. L'affichage indique "Changer," le numéro de disque et le numéro de la page.

### REMARQUE

L'indicateur de source dépend de la source raccordée.

- 2 Appuyez sur les **touches de sélection** du disque (**1 à 6**) correspondant à l'un des disques chargés dans le changeur CD. Le numéro de disque sélectionné apparaît et la lecture de CD commence.

### REMARQUES

- Après avoir sélectionné le disque souhaité, vous pouvez procéder de la même manière que pour le CDA-7878R.  
Pour les détails, voir le paragraphe concernant le fonctionnement du lecteur CD.
- Si l'indicateur (**FUNC**) est allumé, les touches de sélection de disque ne fonctionnent pas.

### Quand un changeur 12 disques est sélectionné:

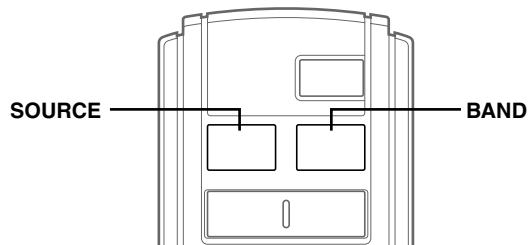
Pour sélectionner les disques 1 à 6, vous procédez de la même façon que pour le changeur 6 CD. Pour sélectionner les disques 7 à 12, appuyez d'abord sur la touche "F". L'indicateur "D" est remplacé par l'indicateur "d". Appuyez ensuite sur la touche de pré-réglage souhaitée. Quand la touche "F" est activée, les touches de pré-réglage 1 à 6 correspondent en fait aux touches 7 à 12.

## Sélection du multi-changeur

Le système Ai-NET Alpine supporte jusqu'à 6 changeurs CD. Si vous voulez utiliser deux changeurs ou plus, vous devrez utiliser le KCA-400C (commutateur multi-changeurs). Si vous utilisez un seul commutateur, vous pouvez raccorder jusqu'à 4 changeurs CD, mais si vous en utilisez 2 vous pourrez en raccorder 6. Lorsque vous utilisez le KCA-410C (Versatile Link Terminal), vous pouvez raccorder deux changeurs et deux sorties externes (AUX).

- 1 Appuyez de façon répétée sur la touche **SOURCE** sur le CDA-7878R pour activer le mode de changeur CD.

Ou bien, appuyez sur la touche SOURCE de la télécommande (RUE-4187) pour activer le mode changeur CD. Effectuez ensuite l'étape 3 ci-dessous pour sélectionner le changeur CD.



- 2 Appuyez sur la touche **BAND** du CDA-7878R ou de la RUE-4187 pour activer le mode de sélection de changeur CD.
- 3 Le mode de sélection de changeur CD reste actif pendant environ 3 secondes après l'étape 2. Appuyez sur la touche **BAND** jusqu'à ce que l'indicateur du changeur CD souhaité apparaisse sur l'affichage.

### REMARQUE

Si le changeur CD sélectionné n'est pas raccordé, l'affichage indique "NO CHGR".

Appuyez alternativement sur la touche **BAND** de la télécommande jusqu'à ce que l'indicateur du changeur souhaité apparaisse sur l'affichage.

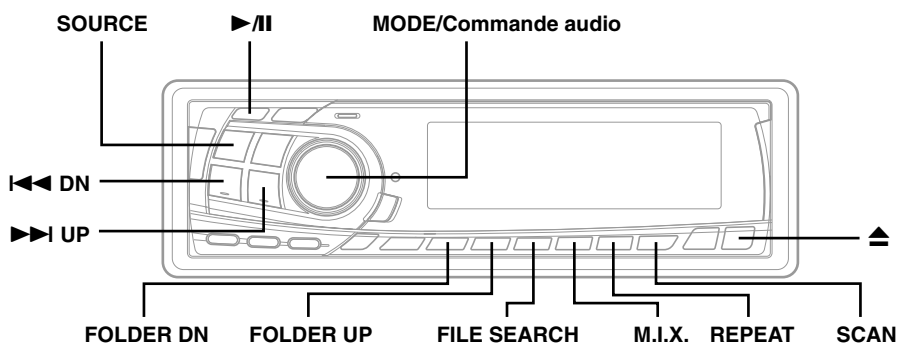
- 4 Pour utiliser le changeur sélectionné, voir le paragraphe "Fonctionnement du lecteur CD".

### REMARQUE

Pour plus de détails concernant l'entrée externe (AUX) lorsque vous utilisez le KCA-410C, reportez-vous à "Réglage du mode AUX (V-Link)" page 8.



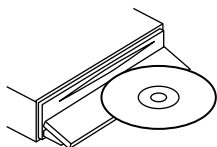
# Fonctionnement MP3



## Lecture de fichiers MP3

Vous pouvez lire des CD-ROM, des CD-R et des CD-RW contenant des fichiers MP3 sur cet appareil. Utilisez le format compatible ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2.  
Pour plus d'informations concernant la lecture ou le stockage de fichiers MP3, reportez-vous aux pages 26 et 27 avant d'utiliser l'appareil.

- 1 Appuyez sur la touche ▲.  
L'affichage mobile s'ouvre.



**Insérez un disque contenant un fichier MP3 avec l'étiquette vers le haut.**

- 2 Insérez un disque contenant un fichier MP3 avec l'étiquette vers le haut.  
Le disque est tiré à l'intérieur de l'appareil automatiquement. L'affichage mobile se referme et la lecture commence.  
Quand un disque est déjà inséré, appuyez sur la touche **SOURCE** pour passer au mode CD. Le mode change à chaque pression sur cette touche.

→ TUNER → CD → CD CHANGER\* →

(\* Seulement quand un changeur CD est connecté)

- 3 Appuyez sur la touche ▶/II pour interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur la touche ▶/II pour continuer la lecture.

- 4 Appuyez sur la touche ▲ pour éjecter le disque.

### REMARQUES

- L'appareil peut lire des disques contenant à la fois des données audio et des données MP3.
- L'indicateur MP3 s'allume en cours de lecture MP3.

## Détecteur de plage (Saut)

- 1 Appuyez brièvement sur la touche ◀◀ DN en cours de lecture CD pour revenir au début du fichier ou de la plage en cours. Pour revenir au début de l'une des plages précédentes, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que vous ayez atteint le fichier ou la plage voulue.

Appuyez sur la touche ▶▶ UP pour passer au début du fichier ou de la plage suivante. Pour accéder au début de l'une des plages suivantes, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que vous ayez atteint le fichier ou la plage voulue.

### REMARQUES

- La détection de plage fonctionne en mode de lecture ou de pause.
- Les fichiers sont lus selon l'ordre du nom du chemin d'accès utilisé lorsqu'ils ont été écrits sur le CD.

## Recherche rapide vers l'avant ou l'arrière

---

- 1 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP** et tenez-la enfoncée pour avancer ou reculer rapidement sur le disque jusqu'à ce que vous atteigniez le passage souhaité du fichier.

### REMARQUE

*Il n'y a aucune sortie audio en avance rapide/retour rapide pour les fichiers MP3.*

## Sélection des dossiers

---

- 1 Appuyez sur la touche **FOLDER DN** ou **FOLDER UP** pour sélectionner le dossier.

## Recherche de fichier

---

Vous pouvez localiser tous les fichiers d'un disque et les écouter.

- 1 Appuyez sur la touche **FILE SEARCH** en cours de lecture.  
L'appareil passe au mode de recherche de fichier.
- 2 Tournez la molette de **commande audio** pour sélectionner le fichier souhaité.
- 3 Appuyez sur la touche **MODE** pour annuler le mode recherche de fichier. La lecture du fichier sélectionné commence.

## Lecture répétée

---

- 1 Appuyez sur la touche **REPEAT** pour répéter la plage en cours de lecture. La plage est répétée de manière répétée.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche **REPEAT** pour arrêter la lecture répétée.

RPT- ↔ (off)

## M.I.X. (Lecture aléatoire)

---

- 1 Appuyez sur la touche **M.I.X.** en mode de lecture ou de pause. Les fichiers ou plages du disque sont reproduites dans un ordre aléatoire. Quand toutes les fichiers et plages du disque ont été reproduites une fois, le lecteur commence une nouvelle séquence de lecture aléatoire jusqu'à ce que vous annuliez le mode M.I.X.

Pour désactiver la lecture M.I.X., appuyez de nouveau sur la touche **M.I.X.** pour désactiver M.I.X.

-M.I.X. ↔ (off)

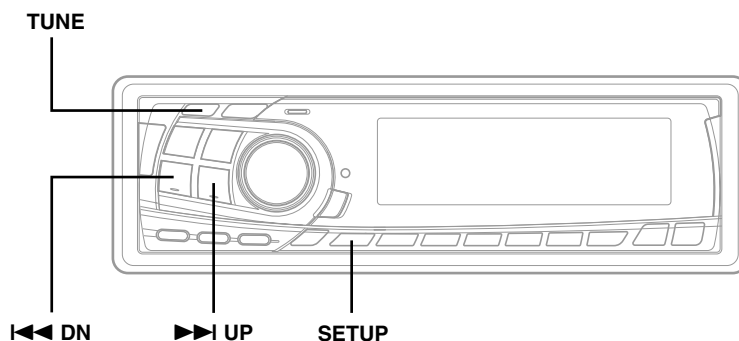
## Balayage des plages

---

- 1 Appuyez sur la touche **SCAN** pour activer le balayage.  
Les 10 premières secondes de chaque plage sont reproduites dans l'ordre.

Pour arrêter l'exploration, appuyez sur la touche **SCAN** et désactivez le mode Scan.

# Fonctionnement MP3



## Réglage de l'intervalle de sélection des fichiers MP3

Vous pouvez régler l'intervalle de sélection des fichiers MP3 sur "contenu du disque entier" ou "contenu du dossier uniquement".

**1** Appuyez sur la touche **SETUP** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.

**2** Appuyez plusieurs fois sur la touche **▶▶ UP** pour sélectionner DISC/FOLDER (intervalle de sélection de la piste).

A chaque pression sur la touche **▶▶ UP**, le mode change de la façon suivante.

FM-LEVEL ↔ REGIONAL ↔ PI SEEK ↔ TUNER ↔ SUB-W	
↓	↓
DEMO	SUB-W
↓	(switching phase)*
CONTRAST	↓
↓	SUB-W
AUX	STEREO/MONO*
↓	↓
MUTE	
↓	
SCROLL ↔ BEEP ↔ DISC/FOLDER ↔ SRC DHE	

\* Affiché lorsque SUB-W est réglé sur ON.

### REMARQUE

Quand vous appuyez sur la touche **◀◀ DN**, les modes changent dans le sens inverse.

**3** Appuyez sur la touche **TUNE** pour basculer entre DISC ALL et FOLDER ONLY.

- DISC ALL : lit tous les fichiers d'un disque.
- FOLDER ONLY : lit les fichiers du dossier sélectionné uniquement.

### REMARQUE

Le réglage initial d'usine est DISC ALL.

**4** Appuyez sur la touche **SETUP** pour définir le mode sélectionné.

## A propos du format MP3

### ATTENTION

A l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

### • Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est "MPEG Audio Layer 3", est une norme de compression prescrite par l'ISO, Organisation Internationale de Normalisation, et MPEG, une institution conjointe de la CEI (Commission Electrotechnique Internationale).

Les fichiers MP3 contiennent des données audio comprimées. L'encodage MP3 peut comprimer les données audio à des taux très élevés en réduisant des fichiers de musique à 10 % de leur taille originale. Et cela en conservant une qualité proche de la qualité CD. Le format MP3 parvient à des taux de compression si élevés en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

### • Méthode de création de fichiers MP3

Le logiciel utilisé pour créer des fichiers MP3 est commercialisé ou est disponible gratuitement auprès de nombreuses sources de téléchargement. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel.

Les fichiers MP3 pouvant être lus par cet appareil comportent l'extension de fichier "mp3". Les fichiers sans extension ne peuvent pas être lus.

- **Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture supportés**

Taux d'échantillonnage : 8 kHz - 44,1 kHz, débit binaire : 8 - 320 kb/s

Notez que pour des taux d'échantillonnage comme 11 025 kHz, l'affichage de l'appareil (Page 11) peut être incorrect.

- **Tags ID3**

Cet appareil supporte les tags ID3 v1.

Si les données tag ID3 sont contenues dans un fichier MP3, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et les données tag ID3 du nom de l'album.

Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet et le trait de soulignement. Pour les caractères non supportés, l'indication "No Support" apparaît.

Cet appareil ne peut afficher que 64 caractères maximum pour chaque élément de données.

- **Production de disques MP3**

Les fichiers MP3 sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide d'un logiciel d'écriture CD-R. Chaque disque peut contenir jusqu'à 255 fichiers/dossiers (répertoires racine compris).

- **Supports acceptés**

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

- **Systèmes de fichiers correspondants**

Cet appareil supporte les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.

Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées.

Le nombre maximal de fichiers imbriqués est 8 (y compris le répertoire racine). Les noms de fichiers/dossiers sont limités à 31 caractères (y compris l'extension).

Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A à Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et ' \_ ' (trait de soulignement).

Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, RockRidge, Apple ISO et d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, parfois les noms de fichiers, de dossiers, etc. n'apparaissent pas correctement.

- **Formats supportés**

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.

Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

- **Ordre des pistes**

Les pistes sont lues dans l'ordre du nom du chemin d'accès utilisé pour les fichiers lorsqu'ils ont été écrits sur le CD.

- Lorsque des fichiers audio CD et MP3 sont présents sur un disque, la lecture commence à partir du dossier No. 2.

Ainsi, l'affichage des pistes pour la lecture de données audio du CD correspond aux numéros de pistes enregistrés sur le disque.

## Terminologie

### Débit binaire

C'est le taux de compression du "son" spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

### Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD de musique utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

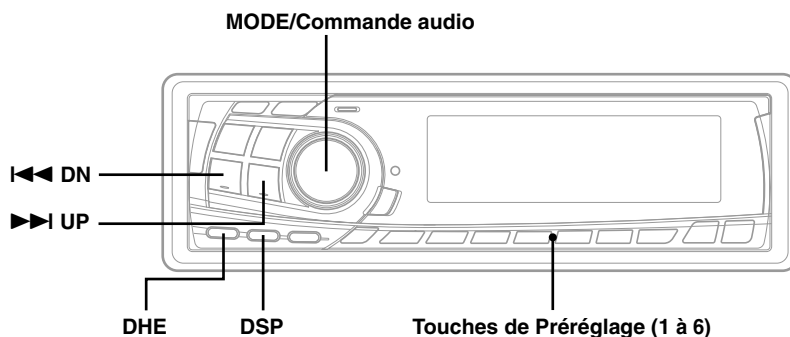
### Encodage

Conversion des CD de musique, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers son au format de compression audio spécifié.

### Tag ID3

Informations concernant les chansons comme les titres des pistes, les noms d'artiste, les noms d'album, etc., écrites sous forme de fichiers MP3.

# Réglage de la fonction son



## Sélection du mode DHE

Grâce à une technologie de traitement de signal numérique, le DHE (Digital Harmonics Enhancer, ou amplificateur d'harmonique numérique) fonctionne sur des éléments harmoniques qui déterminent la tonalité et la coloration des instruments de musique. Le procédé fonctionne indépendamment sur des bandes de fréquence individuelles, de telle sorte que chaque instrument ou voix est distinct. La clarté de la lecture est amplifiée pour compenser les bruits de la route qui affecteraient autrement le plaisir de la personne qui écoute.

- 1 Appuyez sur la touche **DHE** pour activer le mode de sélection DHE. L'affichage clignote.
- 2 Appuyez sur la touche **▶▶I UP** pour sélectionner le mode souhaité.  
→ BASS MODE1 ↔ BASS MODE2 ↔ BASS MODE3 ←  
→ NON EFFECT ↔ ALL MODE ↔ VOCAL MODE ←  
BASS MODE 1(DHE 1): Reproduit des sons de graves denses.  
BASS MODE 2 (DHE 2): Reproduit des sons de graves amples.  
BASS MODE 3 (DHE 3): Reproduit des sons de graves résonnants au centre de votre véhicule.  
VOCAL MODE (DHE4): Reproduit les sons vocaux plus clairement.  
ALL MODE (DHE5): Reproduit un son clair et bien équilibré pour tous les genres de musique.  
NON EFFECT (OFF)

### REMARQUE

Quand vous appuyez sur la touche **◀◀ DN**, les modes changent dans le sens inverse.

### Sélection directe

Sélectionnez la touche souhaitée (1 à 6).  
[1] : BASS MODE1 [4] : VOCAL MODE  
[2] : BASS MODE2 [5] : ALL MODE  
[3] : BASS MODE3 [6] : NON EFFECT (OFF)

- 3 Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche **DHE** pour revenir au mode normal.

### REMARQUE

Cette fonction est inopérante lorsque la fonction DEFEAT est réglée sur ON (voir page 9).

## Préréglages d'égaliseur

Trois réglages d'égaliseur typiques sont pré-réglés en usine pour diverses sources musicales.

- 1 Appuyez sur la touche **DSP** et sélectionnez le mode EQ.  
Le mode change à chaque pression sur la touche.  
→ EQ ↔ EQ MEMORY ↔ LPS ↔ OFF ←
- 2 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou sur la touche **▶▶I UP**.
  - A chaque pression sur la touche, le mode de l'égaliseur affichera les caractéristiques de l'égaliseur sélectionnées.  
→ FLAT (OFF) ↔ POPS ↔ ROCK ↔ NEWS ←

**FLAT**: fréquence horizontale

**POPS**: suppression des moyennes fréquences

**ROCK**: augmentation des aigus et des graves

**NEWS**: accentuation des moyennes fréquences et suppression des aigus et des graves

### Sélection directe

Sélectionnez la touche souhaitée (1 à 4).

[1] : FLAT (OFF) [3] : ROCK  
[2] : POPS [4] : NEWS

- 3 Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche **DHE** pour sélectionner OFF et revenir au mode normal.

→ EQ ↔ EQ MEMORY ↔ LPS ↔ OFF ←

### REMARQUE

Cette fonction est inopérante lorsque la fonction DEFEAT est réglée sur ON (voir page 9).

## Réglage et mémorisation de la courbe de l'égaliseur

Vous pouvez modifier les réglages de l'égaliseur pour créer une courbe correspondant mieux à votre goût personnel.

- 1 Sélectionnez les caractéristiques de l'égaliseur à régler. Voir "Préréglages de l'égaliseur" (page 28).
- 2 Appuyez sur la touche **MODE**. L'indication de la bande de fréquences clignote dans la fenêtre d'affichage.
- 3 Tournez la molette de **commande audio** pour régler le niveau souhaité.
- 4 Appuyez sur la touche **MODE** pour faire clignoter l'indication suivante de la bande de fréquences.
- 5 Tournez la molette de **commande audio** pour régler le niveau souhaité.
- 6 Répétez les étapes 4 à 5 ci-dessus jusqu'à ce que toutes les bandes de fréquences (16 kHz) soient réglées.

### Pour mémoriser les contenus réglés

- 1) Appuyez sur la touche **MODE** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes minimum. L'affichage clignote et vous pouvez mémoriser la courbe réglée. (Vous pouvez aussi mémoriser la courbe réglée en appuyant sur les touches **1 à 6**.)
- 2) Tandis que l'affichage clignote, appuyez sur les touches **1 à 6** que vous souhaitez mémoriser.

### REMARQUE

Les réglages DHE/EQ peuvent être mémorisés. (Les réglages de la fonction LPS ne sont pas mémorisés.)

- 7 Appuyez sur la touche **DSP** pour sélectionner OFF et revenir au mode normal.

### REMARQUE

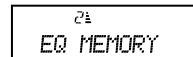
Vous pouvez également sélectionner la bande de fréquences à régler en appuyant sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP**.

## Rappel de la courbe d'égaliseur mémorisée

- 1 Appuyez sur la touche **DSP** pour sélectionner le mode EQ MEMORY.  
→ EQ ↔ EQ MEMORY ↔ LPS ↔ OFF ←
- 2 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour sélectionner la courbe de votre choix à partir de MEMORY 1 à MEMORY 6.

### Sélection directe

Appuyez sur l'une des touches **1 à 6** pour activer la courbe de votre choix.



(Si vous sélectionnez PRESET 2)

- 3 Appuyez sur la touche **DSP** pour sélectionner OFF et revenir au mode normal.



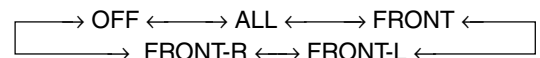
### REMARQUE

Cette fonction est inopérante lorsque la fonction DEFEAT est réglée sur ON (voir page 9).

## Choix de la fonction LPS (Listening Position Selector)

Cette caractéristique permet à l'utilisateur de régler le temps de retard des 4 haut-parleurs principaux pour offrir le niveau audio idéal pour chaque passager de la voiture. Ce dernier peut être optimisé pour le passager avant, le conducteur, le passager avant et le conducteur ou les passagers avant et arrière ainsi que le conducteur.

- 1 Appuyez sur la touche **DSP** pour sélectionner le mode LPS.  
→ EQ ↔ EQ MEMORY ↔ LPS ↔ OFF ←
- 2 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP**. La position d'écoute change à chaque pression sur la touche. Sélectionnez la position d'écoute souhaitée.



### Sélection directe

Appuyez sur l'une des touches **1 à 5** de votre choix.

- |             |               |
|-------------|---------------|
| [1] : OFF   | [4] : FRONT-L |
| [2] : ALL   | [5] : FRONT-R |
| [3] : FRONT |               |

- 3 Appuyez sur la touche **DSP** pour sélectionner OFF et revenir au mode normal.



### REMARQUE

Vous ne pouvez pas utiliser simultanément les fonctions L.P.S. et de correction du temps.

# Réglage de la fonction son

## Répartiteur/Correction du temps

### Répartiteur :

Cet appareil est équipé d'un répartiteur actif. Il limite les fréquences transmises aux sorties. Chaque canal est contrôlé indépendamment. Ainsi, chaque paire de haut-parleurs peut être utilisée pour les fréquences pour lesquelles ils ont été conçus de façon optimale. Le diviseur règle le HPF (filtre passe-haut) ou le LPF (filtre passe-bas) de chaque bande ainsi que la pente (la vitesse à laquelle le filtre atténue les aigus ou les graves).

Les réglages doivent être effectués selon les caractéristiques de reproduction des haut-parleurs. Selon les haut-parleurs, un réseau passif n'est peut-être pas nécessaire. Si vous n'en êtes pas certain, consultez votre revendeur Alpine agréé.

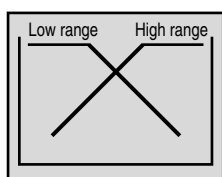
### Mode 2 voies

	Fréquence de coupure (pas de 1/3 d'octave)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Haut-parleur de basses fréquences	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 à -12 dB
Haut-parleur avant de hautes fréquences.	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 à -12 dB
Haut-parleur arrière de hautes fréquences.	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 à -12 dB

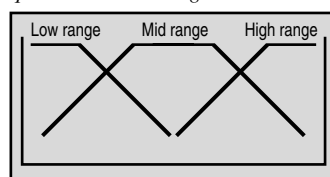
### Mode 3 voies

	Fréquence de coupure (pas de 1/3 d'octave)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Haut-parleur de basses fréquences	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 à -12 dB
Haut-parleur de moyennes fréquences	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 à -12 dB
Haut-parleur de hautes fréquences*	20 Hz - 20 kHz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 à -12 dB

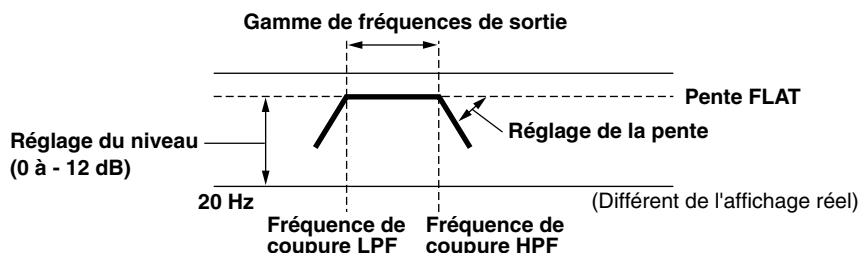
\* Lorsque vous réglez le filtre HPF de hautes fréquences sur FLAT, ne choisissez pas un volume trop élevé. Le haut-parleur risque d'être endommagé.



(Différent de l'affichage réel)



(Différent de l'affichage réel)



### REMARQUES

- HPF (filtre passe-haut) : bloque les basses fréquences et permet le passage des hautes fréquences.
- LPF (filtre passe-bas) : bloque les hautes fréquences et permet le passage des basses fréquences.
- Pente changement de niveau (en dB) pour un changement de fréquence d'un octave.
- Plus la valeur de la pente est élevée, plus elle devient rapide.
- Réglez la pente sur FLAT pour désactiver les filtres HP ou LP.
- N'utilisez pas de haut-parleur d'aigus sans que le HPF ne soit activé ou qu'il ne soit réglé sur une fréquence faible, car cela risque d'endommager le haut-parleur en raison des basses fréquences.
- Vous ne pouvez pas régler la fréquence de transfert à un niveau supérieur au HPF ou inférieur au LPF.

## Correction du temps:

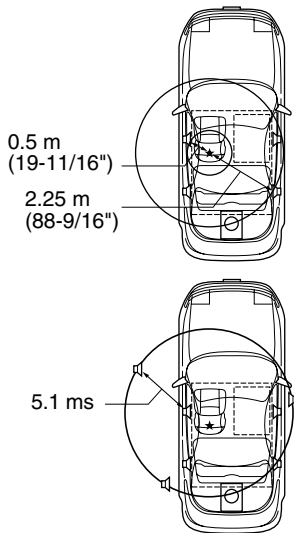
La distance entre l'auditeur et les enceintes dans une voiture varie fortement en raison des conditions spéciales d'environnement mobile. Cette différence des distances entre les enceintes et l'auditeur crée un décalage dans l'image sonore et les caractéristiques de fréquence. Cela est provoqué par le temps de retard entre le son qui atteint l'oreille droite et gauche de l'auditeur.

Pour corriger ce retard, le CDA-7878R est capable de retarder le signal audio vers les enceintes les plus proches de l'auditeur. Cela crée effectivement une perception de distance accrue pour ces enceintes. L'auditeur peut être placé à une distance égale entre les enceintes gauche et droite pour une séparation d'étage optimale.

Le réglage est effectué pour chaque haut-parleur par intervalles de 0,1 mS.

### Exemple 1. Position d'écoute: Siège avant gauche

Réglez le niveau de correction de temps du haut-parleur avant gauche sur une valeur élevée et le haut-parleur arrière droit sur zéro ou sur une valeur faible.



Ici, nous calculons la valeur de correction du temps pour le haut-parleur avant gauche dans le schéma de gauche.

Conditions:

Haut-parleur le plus éloigné – position d'écoute: 2,25 m (88-9/16")

Haut-parleur avant gauche – position d'écoute: 0,5 m (19-11/16")

Calcul:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m} (68-7/8")$

Correction temporelle =  $1,75 \div 343 \times 1000 = 5,1 \text{ (ms)}$

\*Vitesse du son: 343 m/s (765 mph) à 20°C

En d'autres termes, étant donné le haut-parleur avant gauche, une valeur de correction temporelle de 5,1 ms fait croire que la distance par rapport au haut-parleur avant gauche est égale à la distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné.

Le son n'est pas équilibré parce que la distance entre la position d'écoute et les différents haut-parleurs est différente.

La différence de distance entre le haut-parleur avant gauche et le haut-parleur arrière droit est de 1,75 m (68-7/8").

La correction temporelle élimine les différences de temps nécessaire pour que le son atteigne la position d'écoute.

Le temps du haut-parleur avant gauche est corrigé de 5,1 ms de sorte que son son atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres haut-parleurs.

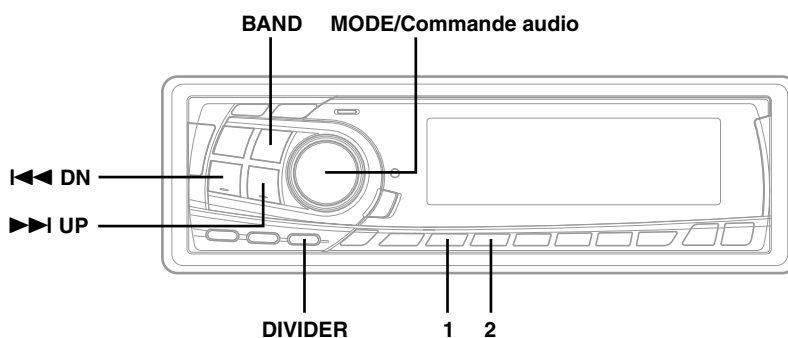
### Exemple 2. Position d'écoute: Tous les sièges

Réglez le niveau de correction de temps de chaque haut-parleur sur pratiquement le même niveau.

- 1 Asseyez-vous dans la position d'écoute (siège conducteur, etc.) et mesurez la distance (en mètres) entre la tête et les divers haut-parleurs.
- 2 Calculez la différence entre la distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné et les autres haut-parleurs.  
 $L = (\text{distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné}) - (\text{distance par rapport aux autres haut-parleurs})$
- 3 Divisez les distances calculées pour les haut-parleurs par la vitesse du son (343 m/s (765 mph) à 20°C).  
Ces valeurs sont les valeurs de correction du temps pour les différents haut-parleurs.



# Réglage de la fonction son



## Réglage et mémorisation du répartiteur/de la correction du temps

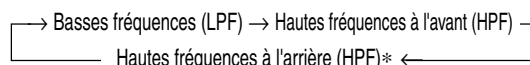
Avant de suivre les procédures suivantes, reportez-vous à "Répartiteur" (page 30) et "Correction du temps" (page 31).

- 1 Appuyez sur la touche **DIVIDER** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes minimum.

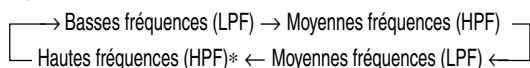
### Réglez la fréquence de coupure/la pente

- 2 Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner le canal à régler.

#### Système à 2 voies



#### Système à 3 voies



- \* Appuyez sur la touche **MODE** pour activer le mode de réglage du niveau de sortie.

- 3 Appuyez sur la touche **DN** ou **UP** pour sélectionner le point de fréquence de coupure souhaité (point de transfert).

#### Système à 2 voies

Vous pouvez sélectionner une fréquence comprise entre 20 Hz et 200 Hz (pas de 1/3 d'octave) pour chaque canal.

#### Système à 3 voies

Basses fréquences (LPF)/Moyennes fréquences (HPF) : vous pouvez sélectionner une fréquence comprise entre 20 Hz et 200 Hz (pas de 1/3 d'octave).

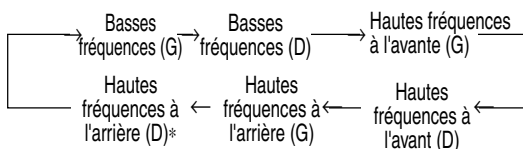
Moyennes fréquences (LPF)/Hautes fréquences (HPF) : vous pouvez sélectionner une fréquence comprise entre 20 Hz et 20 Hz (pas de 1/3 d'octave).

- 4 Tournez la molette de **commande audio** pour régler la pente.  
La pente peut être réglée sur FLAT, 6, 12, 18 ou 24 db/oct.
- 5 Pour régler un autre canal, répétez les étapes 2 à 4. Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche **DIVIDER**.

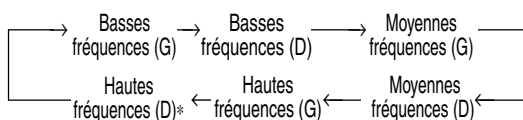
### Réglez le niveau de sortie.

- 6 Appuyez sur **BAND** pour sélectionner le canal à régler.

#### Système à 2 voies



#### Système à 3 voies



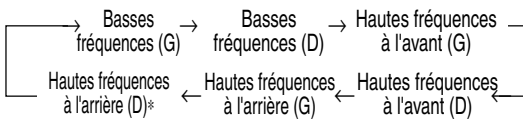
- \* Appuyez sur la touche **MODE** pour passer au mode de réglage Correction du temps.

- 7 Tournez la molette **commande audio** pour régler le niveau de sortie.  
Vous pouvez régler le niveau entre - 12 et 0.
- 8 Pour régler un autre canal, répétez les étapes 6 à 7, puis appuyez sur la touche **DIVIDER**.

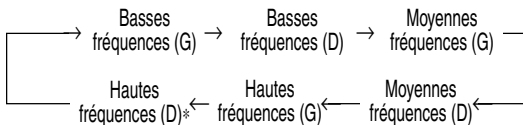
## Réglage de la correction du temps

- 9 Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner le canal à régler.

### Système à 2 voies



### Système à 3 voies



- \* Appuyez sur la touche **MODE** pour commuter entre les modes Fréquence de coupure/Réglage de la pente.

- 10 Tournez la molette **commande audio** pour régler la valeur de correction du temps (0,0 à 20,0).

- 11 Pour régler un autre canal, répétez les étapes 9 à 10.

- 12 Lorsque tous les réglages sont effectués, appuyez sur la touche **DIVIDER** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes minimum pour annuler le mode Réglage.

## Mémorisation des réglages

Vous pouvez mémoriser les réglages.

- 13 Appuyez sur la touche **MODE** pendant 2 secondes minimum pour mémoriser les réglages (ou appuyez sur la touche **1** ou **2**). L'affichage clignote.

- 14 Tandis que l'affichage clignote, appuyez sur la touche **1** ou **2**. Les réglages du diviseur et de correction du temps sont mémorisés.

- 15 Appuyez sur la touche **DIVIDER** pour revenir au mode normal.

### REMARQUES

- **A propos du système 2 voies/3 voies**  
Vous pouvez commuter entre les modes 2 voies/3 voies avec le commutateur situé au côté de l'appareil. (Voir page 45)



Réglage "3 WAY" :  
L'appareil peut fonctionner en système 3 voies.

Réglage "F/R/Sub-W" :  
L'appareil peut fonctionner en système 2 voies.

- Vous ne pouvez pas utiliser simultanément les fonctions L.P.S. et de correction du temps.

## Rappel des réglages mémorisés du répartiteur/de la correction du temps

- 1 Appuyez sur la touche **DIVIDER**.



- 2 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour sélectionner les informations mémorisées (Memory 1 ou Memory 2).

### Rappel direct

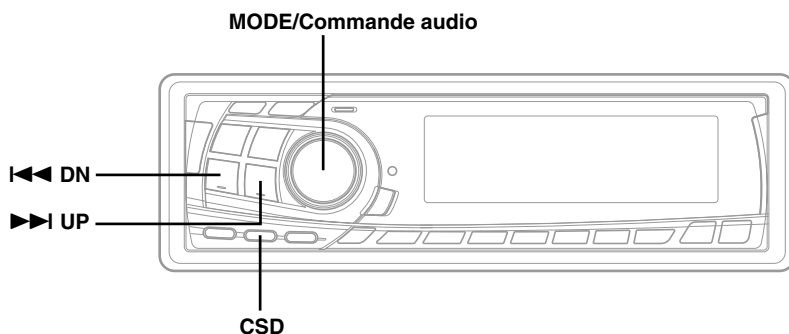
Appuyez sur la touche [1] ou [2] pour rappeler le réglage mémorisé.

- 3 Appuyez sur la touche **DIVIDER** pour revenir au mode normal.

### REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche **MODE** à l'étape 2, l'appareil passe au mode de réglage.

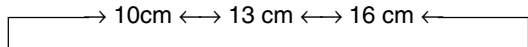
# Réglage de la fonction son



## Base de données son personnalisée

L'appareil est équipé d'une fonction Customized Sound Database (CSD) qui crée le son le plus adapté à votre type de voiture. Vous pouvez ajuster les effets du son en entrant la taille de votre haut-parleur avant ou de votre haut-parleur d'aigus, la présence d'un caisson de basses et la matière de vos sièges.

- 1 Appuyez sur la touche **CSD** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes minimum.
- 2 **Indiquez votre type de voiture.**  
Tournez la molette **commande audio** pour sélectionner votre type de voiture, puis appuyez sur la touche **MODE**.
- 3 **Réglage du haut-parleur avant**  
Tournez la molette de **commande audio** pour sélectionner le type du haut-parleur avant, puis appuyez sur la touche **MODE**.



(DDDrive est un produit Alpine)

- 4 **Réglez le haut-parleur d'aigus indépendant.**  
Tournez la molette **commande audio** pour indiquer si l'appareil dispose d'un haut-parleur d'aigus, puis appuyez sur la touche **MODE**.

W/O TWEETER ↔ W/ TWEETER  
(sans haut-parleur d'aigus indépendant) (avec haut-parleur d'aigus indépendant)

- 5 **Réglez le caisson de basses.**  
Tournez la molette de **commande audio** pour indiquer si l'appareil dispose d'un caisson de basses, puis appuyez sur la touche **MODE**.

W/O SUB-W ↔ W/ SUB-W  
(sans caisson de basses) (avec caisson de basses)

- 6 **Indiquez la matière de vos sièges.**  
Tournez la molette de **commande audio** pour indiquer la matière de vos sièges, puis appuyez sur la touche **MODE**.

CLOTH ↔ LEATHER

- 7 **Achevez les réglages.**  
Lorsque les réglages sont terminés, tournez la molette de **commande audio** pour sélectionner CSD OK, puis appuyez sur la touche **MODE**.

CSD OK ? ↔ CSD NO ?

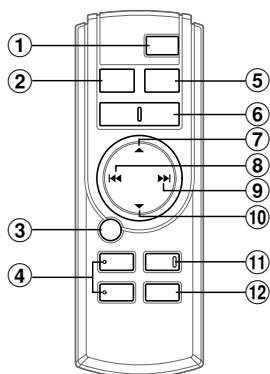
CSD OK: l'appareil adapte automatiquement les effets du son aux indications ci-dessus.

CSD NO: revient à l'étape 2 "Indiquez de votre type de voiture".

### REMARQUES

- Cette fonction est inopérante lorsque la fonction DEFEAT est réglée sur ON (voir page 9).
- En effectuant un réglage, appuyez et maintenez la touche CSD enfoncée pendant deux secondes minimum pour annuler le réglage.
- Appuyez sur la touche ◀◀ DN ou ▶▶ UP pour avancer à l'étape suivante ou revenir à l'étape précédente.

# Utilisation de la télécommande



## Commandes sur la télécommande

### ① Touche d'alimentation

Appuyez sur la touche pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

### ② Touche Source

Appuyer sur la touche pour sélectionner la source audio.

### ③ Touche ►/||

Appuyez sur cette touche pour mettre en mode de lecture ou pause le lecteur de CD.

### ④ Touches ANGLE ▲▼

Appuyez sur la touche pour régler l'angle de l'écran mobile.

### ⑤ Touche de gamme/programme

Mode radio: Touche de gamme  
Appuyez sur cette touche pour que la gamme change de la manière suivante.

→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

Mode CD/Changeur : pour changer de mode de disque

### ⑥ Touches de réglage du volume

Pour augmenter le niveau du volume:

Appuyez sur la touche ▲

Pour réduire le niveau du volume:

Appuyez sur la touche ▼

### ⑦ Touche ▲

Mode radio: Appuyez sur cette touche pour sélectionner dans l'ordre ascendant les stations radio préréglées, comme indiqué ci-dessous.

→ 1 → 2 ... 6

Mode CD (MP3): Appuyez sur la touche de sélection des dossiers (UP) pour sélectionner le dossier.

Mode changeur CD: Touche de sélection ascendante de disque (DISC UP)

Appuyez sur la touche pour sélectionner un disque dans l'ordre ascendant.

### ⑧ Touche ◀◀ DN

Mode radio: Touche de recherche descendante (SEEK (DN))

Mode CD: Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la plage actuelle.

### ⑨ Touche ▶▶ UP

Mode radio: Touche de recherche ascendante (SEEK (UP))

Mode CD: Appuyez sur cette touche pour avancer au début de la plage suivante.

### ⑩ Touche ▼

Mode radio: Appuyez sur cette touche pour sélectionner dans l'ordre descendant les stations radio préréglées, comme indiqué ci-dessous.

→ 6 → 5 ... 1

Mode CD (MP3): Appuyez sur la touche de sélection des dossiers (DN) pour sélectionner le dossier.

Mode changeur CD: Touche de sélection descendante de disque (DISC DN)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans l'ordre descendant.

### ⑪ Touche de silencieux

Appuyez sur cette touche pour réduire instantanément le volume de 20 dB.

Appuyez de nouveau sur la touche pour rétablir le son.

### ⑫ Touche de processeur audio

A chaque pression sur la touche, le mode du processeur audio change.

Pour plus de détails, voir page 36.

# Utilisation de la télécommande

## Fonctionnement du processeur audio

Etapes		Sélection du mode DHE	Préréglages de l'égaliseur	Rappel de la courbe d'égaliseur mémorisée	Choix de la sélection de position d'écoute	Rappel du répartiteur/de la correction de temps mémorisé(e)
<b>1</b> Appuyez sur la touche <b>A.PROC</b> pour sélectionner le mode.						
<b>2</b> Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le mode.						

### ■ Réglage/Mémorisation de la courbe EQ

#### Réglage

- 1 Suivez la procédure ci-dessus avant de sélectionner les caractéristiques de l'égaliseur souhaitées.
- 2 Appuyez sur la touche **ENTER** pour activer le mode Réglage.
- 3 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour sélectionner la fréquence à régler.
- 4 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage au niveau souhaité. Pour régler d'autres fréquences, répétez les étapes 3 à 4.

#### Mémorisation

- 5 Appuyez sur la touche **ENTER** pendant 2 secondes minimum pour faire clignoter l'affichage.
- 6 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro prérogé (1 à 6) que vous souhaitez mémoriser.
- 7 Appuyez sur la touche **ENTER** pour mémoriser le réglage. Pour mémoriser les réglages, répétez la procédure ci-dessus.
- 8 Appuyez sur la touche **A.PROC** pour revenir au mode normal.

## ■ Réglage/Mémorisation du REPARTITEUR/de la CORRECTION DU TEMPS

### Réglage

- 1 Sélectionnez le mode Répartiteur dans le tableau ci-dessus.
- 2 Appuyez sur la touche **ENTER** pour activer le mode Réglage.
- 3 Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner le canal (LPF/HPF) que vous souhaitez régler.
- 4 Appuyez sur la touche **◀◀ DN** ou **▶▶ UP** pour sélectionner la fréquence de coupure.
- 5 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner la pente.  
Pour régler d'autres canaux, répétez les étapes 3 à 5.
- 6 Appuyez sur la touche **ENTER** pour activer le mode Niveau de réglage.
- 7 Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner le canal à régler.
- 8 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour régler le niveau.  
Pour régler d'autres canaux, répétez les étapes 7 à 8.
- 9 Appuyez sur la touche **ENTER** pour activer le mode de réglage Correction du temps.
- 10 Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner le canal à régler.
- 11 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour régler la Correction du temps. Pour régler d'autres canaux, répétez les étapes 10 à 11.

### Mémorisation des réglages

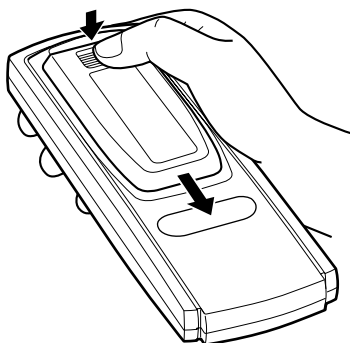
- 12 Appuyez sur la touche **ENTER** pendant 2 secondes minimum pour faire clignoter l'affichage.
- 13 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner le numéro préréglé (1 à 2) que vous souhaitez mémoriser.
- 14 Appuyez sur la touche **ENTER** pour mémoriser le réglage.  
Pour mémoriser d'autres réglages, répétez les procédures ci-dessus.
- 15 Appuyez sur la touche **A.PROC** pour revenir au mode normal.

# Utilisation de la télécommande

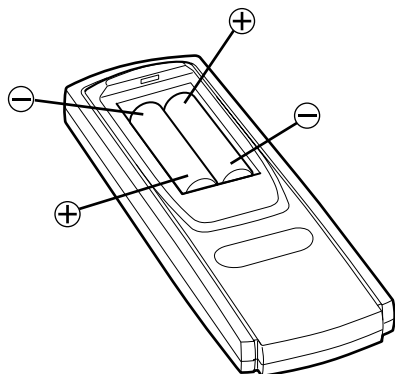
## Remplacement des piles

Piles nécessaires: Utilisez deux piles sèches "AAA" ou équivalentes.

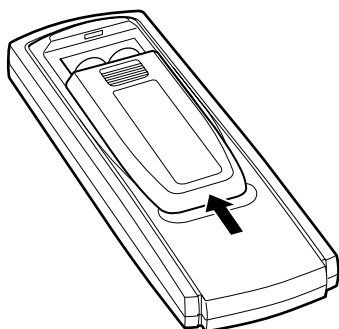
- 1** Ouverture du couvercle du logement des piles  
Appuyez sur le couvercle et faites-le glisser comme indiqué par la flèche pour l'enlever.



- 2** Remplacement des piles  
Mettez les piles dans le logement en respectant les polarités indiquées.



- 3** Fermeture du couvercle  
Poussez le couvercle comme illustré jusqu'au dé clic.



## En cas de problème

---

En cas de problème, consultez la liste de vérifications suivantes. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine autorisé.

## Base

---

### Fonctions inopérantes ou pas d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrectes du cordon d'alimentation.
  - Vérifiez les connexions du cordon d'alimentation.
- Le fusible a sauté.
  - Vérifiez le fusible sur le câble de l'appareil conduisant à la batterie, et remplacez-le par un fusible de même puissance, si nécessaire.
- Dysfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences, etc.
  - Appuyez sur le commutateur RESET avec un stylobille ou un objet pointu.

## Radio

---

### Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
  - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

### Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
  - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous êtes dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut (peut-être) être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les connexions de l'antenne; vérifiez qu'elle est correctement reliée à un point de masse à l'emplacement du montage.
- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée. Si l'antenne est cassée, remplacez-la par une neuve.

### Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est cassée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à la masse.
  - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à un point de masse à l'emplacement du montage.

## CD

---

### Le lecteur/changeur CD ne fonctionne pas.

- La température dépasse +50°C (+120°F).
  - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

### Le son de lecture de CD est déformé.

- Condensation d'humidité dans le module CD.
  - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

### Insertion de CD impossible.

- Un CD se trouve déjà dans le lecteur CD.
  - Ejectez le CD et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
  - Assurez-vous que le CD a été introduit conformément aux instructions précisées dans la section consacrée à l'utilisation du lecteur CD.

### Avance rapide ou inversion impossibles.

- Le CD est endommagé.
  - Ejectez le CD et jetez-la. L'emploi d'un CD endommagé peut abîmer le mécanisme de l'appareil.

### Pertes de son dues à des vibrations.

- Mauvais montage de l'appareil.
  - Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque sale.
  - Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
  - Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
  - N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce.
    - Consultez votre revendeur ALPINE le plus proche.

### Pertes de son non dues à des vibrations.

- Disque sale ou rayé.
  - Nettoyez le disque; remplacez tout disque endommagé.

### Ecrans d'erreur (lecteur CD intègre uniquement).

- Erreur mécanique
  - Appuyez sur la touche ▲. Après que l'indication d'erreur a disparu, reintroduisez le disque. Si la solution susmentionnée ne résout pas le problème, consultez votre revendeur ALPINE.

## MP3

---

### Le format MP3 n'est pas reproduit.

- Une erreur de lecture est occasionnée. Le format d'écriture est incorrect.
  - Vérifiez que l'écriture s'est effectuée correctement. Ou reportez-vous à "A propos du format MP3" page 26, puis procédez à l'écriture dans le format pris en charge par cet appareil.



# Information

## Indications pour le lecteur CD

---

### HI TEMP

- Le circuit de protection est activé à cause d'une température élevée.
    - L'indicateur disparaît lorsque la température revient dans les normes de fonctionnement.
- 

### NO DISC

- Aucun CD n'a été introduit.
    - Introduire un CD.
  - Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, "NO DISC" est affiché et le CD ne peut pas être lu ou éjecté.
    - Enlevez le disque en procédant de la façon suivante:
      - 1) Appuyez sur la touche ▲.  
L'affichage mobile s'ouvre.
      - 2) Appuyez sur la touche ▲ et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes avec l'affichage mobile ouvert.
- 

### ERROR

- Erreur de mécanisme.
    - 1) Appuyez sur la touche ▲ et ejecter le CD.  
Si l'éjection n'a pas lieu, consulter le revendeur Alpine.
    - 2) Lorsque une indication d'erreur reste après avoir éjecté, appuyer à nouveau sur la touche ▲.  
Si une indication d'erreur ne s'éteint toujours pas après avoir appuyé plusieurs fois sur la touche ▲, consulter le détaillant Alpine.
- 

#### REMARQUE

*Si "ERROR" est affiché:*

*S'il n'est pas possible l'éjection du disque en appuyant sur la touche ▲, appuyez sur le commutateur RESET (voir la page 4) et sur la touche ▲ à nouveau.*

*Si l'éjection n'a pas lieu, consulter le revendeur Alpine.*

---

## Indications pour le changeur CD

---

### HI TEMP

- Le circuit de protection s'est déclenché car la température est trop élevée.
    - L'indication disparaît quand la température revient dans la plage de fonctionnement.
- 

### ERROR - 01

- Mauvais fonctionnement du changeur de CD.
    - Consultez votre revendeur Alpine. Appuyez sur la touche d'éjection du changeur et sortez-le. Vérifiez l'indication. Insérez de nouveau le chargeur. Si vous ne pouvez pas sortir le chargeur, consultez votre revendeur Alpine.
  - Impossible d'éjecter le chargeur.
    - Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur. Si le chargeur n'est pas éjecté, consultez un revendeur Alpine.
- 

### ERROR - 02

- Un disque est coincé dans le changeur CD.
    - Appuyez sur la touche EJECT pour activer la fonction d'éjection. Quand le changeur CD finit l'éjection, insérez un chargeur de disques vide dans le changeur CD pour récupérer le disque coincé dans le changeur CD.
- 

### NO MAGAZINE

- Le changeur CD ne contient pas de chargeur.
    - Insérez un chargeur.
- 

### NO DISC

- Le disque sélectionné n'est pas en place.
    - Choisissez un autre disque.
-

# Spécifications

## SECTION TUNER FM

Plage d'accord	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilité mono utilisable	0,7 $\mu$ V
Sélectivité de canal alternatif	90 dB
Rapport signal sur bruit	65 dB
Séparation stéréo	35 dB
Taux de capture	2,0 dB

## SECTION TUNER PO

Plage d'accord	531 – 1.602 kHz
Sensibilité (norme IEC)	25,1 $\mu$ V/28 dB

## SECTION TUNER GO

Plage d'accord	153 – 281kHz
Sensibilité(norme IEC)	31,6 $\mu$ V/30dB

## SECTION LECTEUR CD

Réponse en fréquence	5 – 20.000 Hz ( $\pm$ 1 dB)
Pleurage et scintillement (% efficace)	En dessous de la limite mesurable
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Plage dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal sur bruit	95 dB
Séparation de canaux	85 dB (à 1 kHz)

## CAPTAGE

Longueur d'onde	655 nm
Puissance du laser	CLASS II

## TELECOMMANDE

Type de pile	Piles sèches AAA
Nombre de pile	2
Dimensions (L $\times$ H $\times$ P)	42mm $\times$ 121mm $\times$ 23mm
Poids (sans pile)	50 g

## GENERALITES

Alimentation	14,4 V CC (11 – 16V permmissible)
Sortie max. d'alimentation	45 W $\times$ 4
Tension sortie pré-amplf maximum	4 V/10 k ohms
Poids	1,8 kg

## DIMENSIONS DU CHASSIS

Largeur	178 mm
Hauteur	50 mm
Profondeur	155 mm

## DIMENSIONS DE L'AVANT

Largeur	170 mm
Hauteur	46 mm
Profondeur	24 mm

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis dans le but d'améliorer les produits.

## ATTENTION

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

(Partie inférieure du lecteur)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Partie inférieure du lecteur)

ATTENTION- Rayonnement laser quand l'appareil est ouvert, NE PAS FIXER LE FAISCEAU

# Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder l'appareil, liez attentivement les précautions suivantes ainsi que les pages 2 et 3 de ce mode d'emploi de manière à en garantir une utilisation correcte.

## Avertissement

### EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

### A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

### AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

### NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

### NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

### NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

### GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

### NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

## Attention

### FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

### UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

### FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

### NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

## Précautions

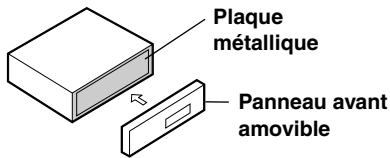
- S'assurer de déconnecter le câble du pôle (-) de la batterie avant l'installation du CDA-7878R. Ceci réduit les risques d'endommager l'unité en cas de court-circuit.
- S'assurer de connecter les conducteurs codés en couleur se conformant au schéma. Des connexions incorrectes peuvent occasionner le mauvais fonctionnement de l'unité ou le dégât du système électrique du véhicule.
- Lors de la connexion des câbles au système électrique du véhicule, il faut être conscient des composants installés en usine (tel qu'un ordinateur de bord). S'assurer de ne pas brancher à ces conducteurs pour fournir l'alimentation à cette unité. Lors de la connexion du CDA-7878R au boîtier à fusible, s'assurer que le fusible du circuit désigné pour le CDA-7878R a l'ampérage approprié. Sinon, l'unité et/ou le véhicule peuvent être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur ALPINE.
- Le CDA-7878R utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres unités (par exemple à un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Un adaptateur peut être nécessaire pour le connecter d'autres unités. Si c'est le cas, contacter le revendeur agréé ALPINE pour obtenir de l'assistance technique.
- S'assurer de connecter les câbles d'enceinte (-) à la borne d'enceinte (-). Ne jamais connecter les câbles d'enceinte du canal gauche et droit l'un à l'autre ou à la carrosserie du véhicule.

## IMPORTANT

Veillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous et conservez-le soigneusement. La plaquette portant le numéro de série se situe sur le dessous de l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_  
DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_  
INSTALLATEUR: \_\_\_\_\_  
LIEU D'ACHAT: \_\_\_\_\_

# Installation

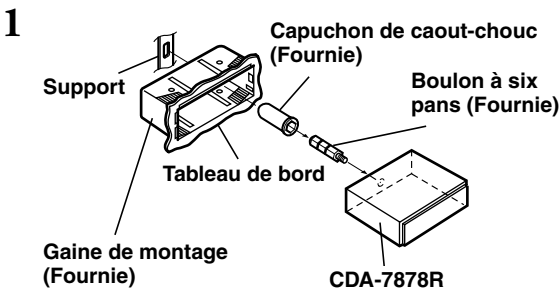
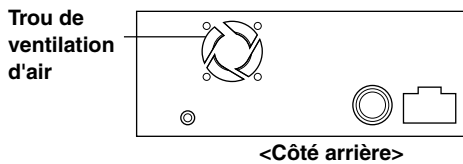


## Attention

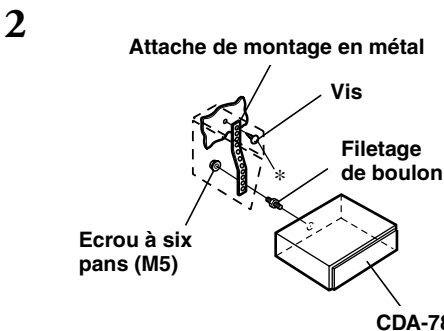
Lorsque vous installez cet appareil dans votre voiture, ne retirez pas le panneau avant amovible. Si le panneau avant amovible est retiré pendant l'installation, vous risquez d'appuyer trop fort et de déformer la plaque métallique qui le maintient en position.

## Attention

N'obstruez pas les orifices de ventilation ou de chauffage de l'appareil, ce qui gênerait la circulation de l'air. En cas de blocage, la chaleur s'accumulerait dans l'appareil et pourrait causer un incendie.



Glisser la gaine de montage de l'appareil (voir "Dépose" à cette page).  
Glisser la gaine de montage dans le tableau de bord.

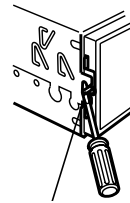


Si votre véhicule possède une applique, installez le long boulon à tête hexagonale sur le panneau arrière du CDA-7878R et placez le bouchon caoutchouté sur le boulon à tête hexagonale. Si le véhicule ne possède pas de support de montage, renforcez l'appareil principal avec une bande de montage métallique (non fournie). Raccordez tous les fils du CDA-7878R de la manière décrite dans la section "RACCORDEMENTS".

## REMARQUE

Sur la vis \*, se procurer une vis appropriée à l'emplacement d'installation du châssis.

- Glisser l'appareil du CDA-7878R dans le tableau de bord. Quand l'appareil est en place, vérifiez que les broches de verrouillage sont complètement vers le bas. Pour cela appuyer fermement sur l'appareil tout en poussant la broche de verrouillage vers le bas avec un petit tournevis. L'unité est maintenant verrouillée en place et elle ne sortira pas accidentellement du tableau de bord. Installer le panneau avant amovible.

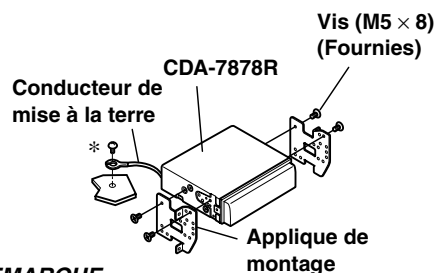
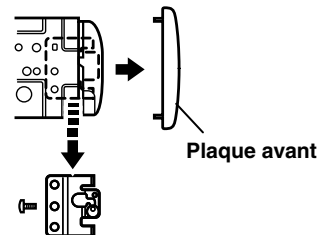


Broche de verrouillage

## Dépose

- Déposer le panneau avant amovible.
- Utiliser un petit tournevis (ou objet similaire) pour soulever les broches de verrouillage vers le haut (voir schéma ci-dessus). Chaque fois qu'une broche est débloquée, tirer légèrement sur l'appareil pour qu'il ne se bloque pas avant de dévisser la broche suivante.
- Extraire l'appareil, en le maintenant déverrouillé.

## <VOITURE JAPONAISE>

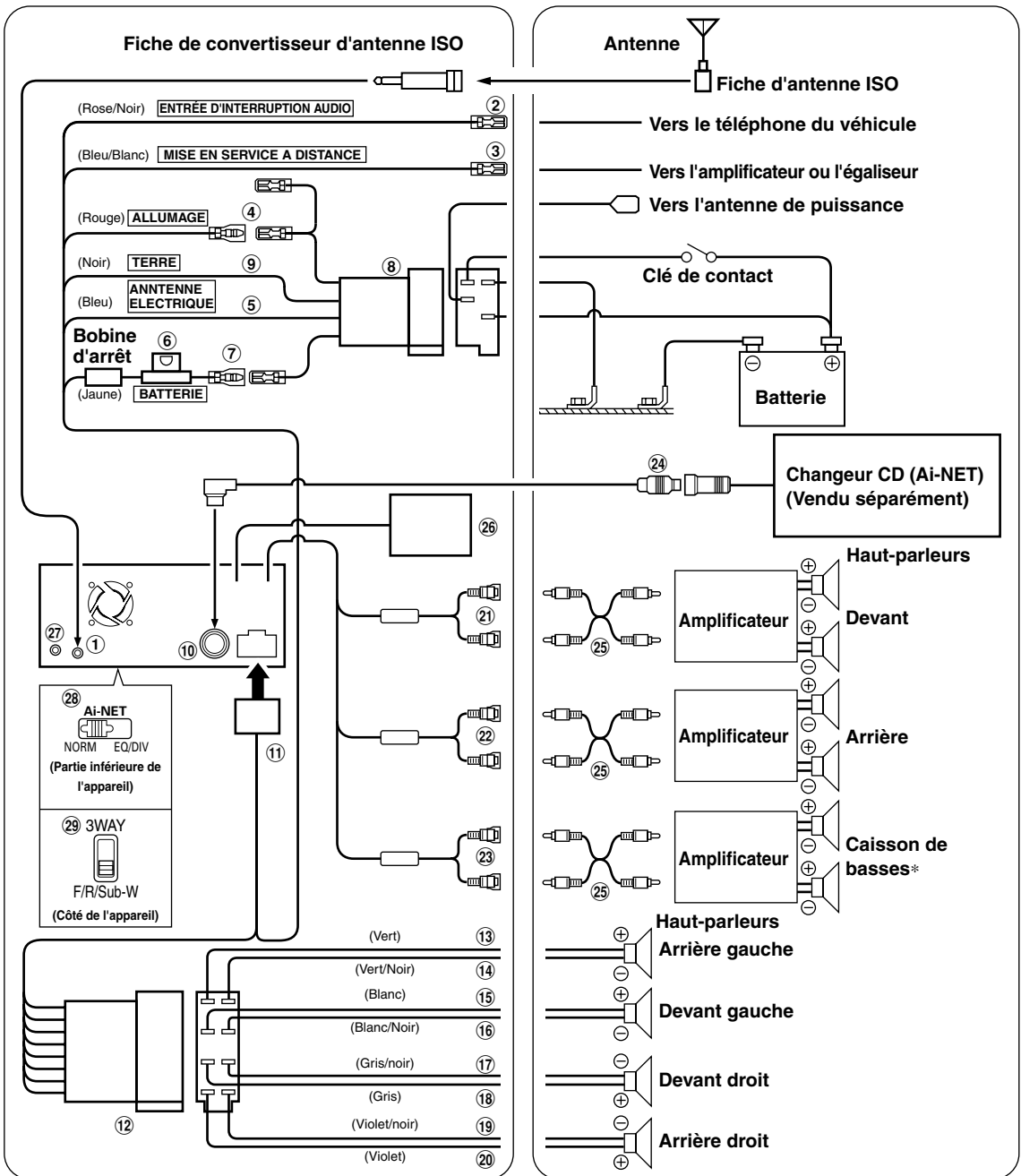


## REMARQUE

Fixer le conducteur de mise à la terre de l'appareil à un point métallique propre en utilisant une vis (\*) déjà fixée au châssis de la voiture.

# Installation et Raccordements

## Raccordements



\* Si le caisson de basses est réglé sur OFF: Le son est diffusé via les haut-parleurs arrière.

Si le caisson de basses est réglé sur ON: Le son est diffusé via le haut-parleur du caisson de basses.

Pour plus de détails concernant le réglage du haut-parleur du caisson de basses sur ON/OFF, voir "Mise en hors service du caisson de basses" à la page 6.

### Pour éviter que des bruits extérieurs interfèrent avec le système audio.

- Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles de la voiture.
- Eloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.
- Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de graisse ou de saleté si nécessaire) du châssis de la voiture.
- Si vous rajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites Alpine disponibles.
- Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.

- ① **Prise d'antenne**  
Connecter la fiche de convertisseur d'antenne ISO fournie.
- ② **Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)**  
Connecter ce conducteur sur la sortie d'interface audio d'un téléphone cellulaire qui assure une mise à la masse quand un appel est reçu.
- ③ **Fil de mise en service à distance (Bleu/Blanc)**  
Connecter ce fil au fil de mise en service à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.
- ④ **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**  
Connecter ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+) 12V uniquement lorsque l'allumage fonctionne ou dans la position accessoire.
- ⑤ **Fil d'antenne électrique (Bleu)**  
Connecter ce fil à la borne +B de l'antenne électrique, si applicable.

**REMARQUE**

*Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur ou un processeur de signal, etc.*

- ⑥ **Porte-fusible (15A)**
- ⑦ **Fil de batterie (Jaune)**  
Connecter ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
- ⑧ **Connecteur d'alimentation ISO**
- ⑨ **Fil de mise à la terre (Noir)**  
Connecter ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. S'assurer que la connexion est faite à un métal nu et solidement fixée en utilisant une vis de feuille métallique fournie.
- ⑩ **Connecteur Ai-NET**  
Raccordez-le au connecteur de sortie ou d'entrée d'un autre produit (changeur CD, égaliseur, etc.) équipé d'Ai-NET.
- ⑪ **Connecteur d'alimentation**
- ⑫ **Connecteur ISO (Sortie de haut-parleur)**
- ⑬ **Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (+) (Vert)**
- ⑭ **Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (-) (Vert/Noir)**
- ⑮ **Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (+) (Blanc)**
- ⑯ **Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (-) (Blanc/Noir)**

- ⑰ **Fil de sortie de haut-parleur avant droit (-) (Gris/Noir)**
- ⑱ **Fil de sortie de haut-parleur avant droit (+) (Gris)**
- ⑲ **Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (-) (Violet/Noir)**
- ⑳ **Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (+) (Violet)**
- ㉑ **Connecteurs RCA de sortie avant**  
RED (rouge) correspond au haut-parleur droit et WHITE (blanc) au haut-parleur gauche.
- ㉒ **Connecteurs de sortie RCA arrière**  
RED (rouge) correspond au haut-parleur droit et WHITE (blanc) au haut-parleur gauche.
- ㉓ **Connecteurs de sortie RCA du caisson de basses**  
RED (rouge) correspond au haut-parleur droit et WHITE (blanc) au haut-parleur gauche.
- ㉔ **Câble Ai-NET (fourni avec le changeur CD)**
- ㉕ **Câble de rallonge RCA (vendu séparément)**
- ㉖ **Convertisseur DC/DC**

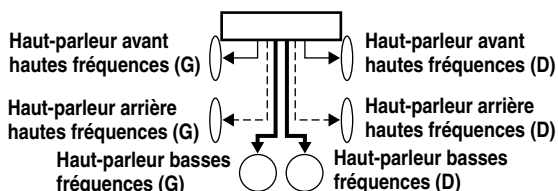
**REMARQUES**

- N'installez pas le convertisseur à un endroit exposé à l'eau comme sous un tapis ou un climatiseur. Vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.
- Ne liez pas le câble du convertisseur DC/DC avec d'autres câbles audio. Cela peut entraîner des bruits dans votre système.
- Tenez le convertisseur DC/DC à l'écart des câbles de l'antenne et de l'arrière de l'appareil. Dans le cas contraire, la réception de programmes radio pourra être parasitée.

- ㉗ **Connecteur d'interface de télécommande**  
Au boîtier d'interface de télécommande.
  - ㉘ **Commutateur du système**  
Lors du raccordement d'un processeur à l'aide de la fonction Ai-NET, placez ce commutateur en position EQ/DIV. Lorsqu'aucun appareil n'est raccordé, laissez le commutateur en position NORM.
- REMARQUE**  
Veillez à couper l'alimentation de l'appareil avant de changer la position du commutateur.
- ㉙ **Réglage du commutateur 3WAY/2WAY**  
Réglez le commutateur 3way/2way selon votre système audio.

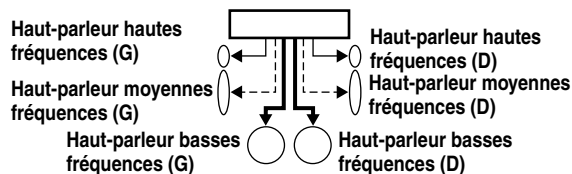
Système dont la gamme de fréquences est divisée entre les hautes fréquences et les basses fréquences.

**Positions du commutateur : F/R/Sub-W**



Système dont la gamme de fréquences est divisé entre les hautes fréquences, les moyennes fréquences et les basses fréquences.

**Positions du commutateur : 3WAY**



**Sortie de cet appareil :**

——— **Sortie avant**      - - - - - **Sortie arrière**      ——— **Sortie SUB-W**

**REMARQUES**

- Utilisez le cordon de sortie SUB-W pour raccorder l'appareil au haut-parleur basses fréquences.
- Vous pouvez utiliser l'amplificateur intégré pour les sorties avant et arrière.
- Vous ne pouvez pas régler la fonction FADER, lorsque l'appareil est réglé sur 3 WAY.

